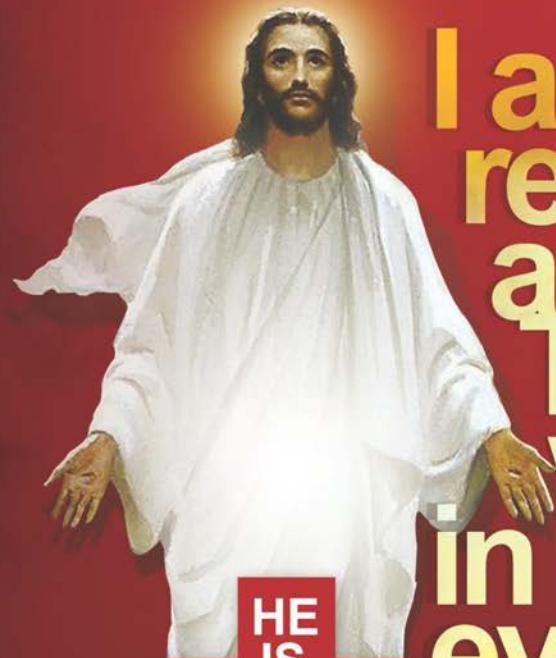


31 March 2013

# YOUTH VOICE



ST.TOMAS ORTHODOX YOUTH MOVEMENT  
St.Mary's Indian Orthodox Cathedral  
Kingdom of Bahrain



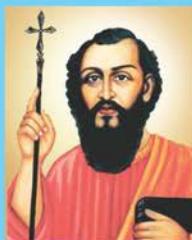
I am the resurrection and the life.  
The one who believes in me will live, even though they die

Happy Easter!



## YOUTH VOICE

A Publication of  
ST. THOMAS ORTHODOX YOUTH MOVEMENT  
ST. MARY'S INDIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
Kingdom of Bahrain.



### **Patron Saint** St. Thomas The Apostle

**Patron**  
H.H Baselios Marthoma Paulose II  
(Catholicose of the East & Malankara Metropolitan)

**President**  
Rev.Fr. Jacob Koshy

**Chief Editor**  
Anu K Varghese

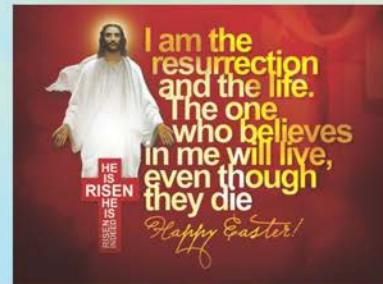
**Editors**  
Mathew Varghese  
Lijo Thuruthel

**Cover Design**  
Binu Veliyil

**Type Setting**  
Abey Kallimel, Jibin John  
Lijo Thuruthel, Anu T Koshy

**Photos**  
Diju John, Christy P. Varghese  
Eby Cherian

**Printers**  
Najah Printing Press



പാലലോസ് ഫ്രീഗാ പഠ്യന്തു, ക്രിസ്തു മരിച്ചിട്ട്  
ഉയർത്തേണ്ടുന്നീരിക്കയാൽ നാമും മരിച്ചുയിർത്ത  
അവനോടുകൂടി ജീവിക്കും. ഈ പ്രത്യാശ നമ്മൾക്ക്  
സമാധാന സന്ദേശമാക്കും.

അനുഗ്രഹിതമായ ഉത്തരവുമുന്നാളിക്കേണ്ട  
സമാധാനവും സന്ദേശവും, ആരംബിച്ചു കൊണ്ട്,  
വഹിനി എൻ്റെ തോമൻ ഓർത്തയോക്ക്  
യുവജനപ്രസ്ഥാനം.



### ഇൻവോള്യൂക്യൂറ്റിൽ.....

എവിറ്റാറിയൽ.....	3
അനുഗ്രഹ സന്ദേശം .....	4
പ്രസിദ്ധങ്ങൾ തിരുമേനിയിൽ നിന്നും.....	5
ഇടയ സന്ദേശം.....	6
നിരുജനിവിത്തിലേക്കുള്ള മാർഗ്ഗദർശി.....	7
സൈക്കട്ടറിയൽ നിന്നും.....	8
വിശ്വാസ രൂപീകരണം.....	9
Jesus Broken the Tomb .....	10
യഞ്ചുനം ഒരു ചെച്തന്നു.....	11
ഡോ സജീ ഫിലിപ്പുമായി അഭേദ്യവം.....	12
എളിയവരെ നിലവിളിക്കു.....	14
SnapShots.....	15..19
വി. ദൈവമാതാവിന് സദയിൽ ഉള്ള സ്ഥാനം.....	21
പരി. പരുമല തിരുമേനിയുടെ മഹത്വപരനാജ്ഞൾ.....	22
നമ്മളിൽ കുണ്ടു ജനിക്കുന്നുണ്ടോ?.....	23
സ്മൃതി - കലാകാരിക്കമേള .....	26
ബൈബിൾ കിസ്സ.....	28



# മുഖ്യപ്രസ്താവന

ഒമ്പറൻ എസ്. റോമൻ ഓർത്തേയോക്സ് യൂവജനപ്രസ്മാനത്തിൽനിന്ന്  
വാർത്താ പത്രികയായ "യുത്ത്‌വോൾസ്" പ്രസിഡിക്കരണത്തിൽനിന്ന്  
19-ാം വർഷത്തിലേക്ക് കടന്നിരിക്കുകയാണ്.....

വ്രതനിഷ്ഠയും, പ്രാർത്ഥമനകളുമായി ആത്മസംയമന്ത്രങ്ങാട നടത്തിയ  
തീർത്ഥമാടം. തീരമണയുന്ന സുദിനമാണ് ഇംഗ്ലീഷ് പേരുന്നാൾ.  
ക്രിസ്തീയസഭയുടെ ആരാധന ജീവിതത്തിൽനിന്ന് തുടക്കവും, അടിസ്ഥാനവും,  
അതോടൊപ്പും ഓരോ വിശ്വാസിയുടേയും, വിശ്വാസത്തിൽനിന്ന്  
യും പ്രത്യാശയുടേയും ഉറവിടം കൂടിരെക്കാള്ളുന്നത് യേശുക്രിസ്തുവിൽനിന്ന്  
ഉയിർപ്പിലാണ്. കാൽവറിയിലെ കുർശിൽ മനുഷ്യരാശിയുടെ മുഴുവൻ  
പാപഭാരവുമായി ക്രൂശിക്കപ്പെട്ട മുന്നാം നാൾ ഉയിർത്തേശുനേറ്റി  
ആ ദിവ്യചൈതന്യം മാനവരാശിക്കു മുഴുവൻ സമാധാനവും, സന്മനസ്സുമേക്കട്ട്  
മനുഷ്യസമൂഹത്തെ ഒന്നാകെ തിന്മയിൽ നിന്നുംതി നന്മയുടെ പാതയിലേക്ക്  
കൈപിടിച്ചുയർത്തിയ മഹത്തായ സന്ദേശം, ഇന്ന് വരുന്ന ഇംഗ്ലീഷ് നാളിൽ  
നമുക്കായി ഒരുക്കട്ട ഏന്നാശിക്കുന്നതിനോപ്പ്, യുത്ത് വോൾസിൽനിന്ന്  
2013-ലെ ആദ്യ ലക്ഷം പ്രാർത്ഥമനാപൂർവ്വം, നിങ്ങളുടെ മുൻപിൽ സമർപ്പിക്കുന്നു.

പ്രതീക്ഷയുടേയും, സന്നേഹത്തിൽനിന്നീയും, സന്നോഷത്തിൽനിന്നീയും,  
ഇംഗ്ലീഷ് ആശംസകൾ ഏവർക്കും നേരിന്നു കൊണ്ട്.

എഡിറ്റോറിയൽ ബോർഡിനു വേണ്ടി,

അനു. കെ. വർഗീസ്  
(ചീഫ് എഡിറ്റർ)

## The Malankara Orthodox Syrian Church

### CATHOLICATE OF THE EAST

**BASELIOS MARTHOMA PAULOSE II**  
CATHOLICOS OF  
THE APOSTOLIC THRONE OF  
ST.THOMAS  
AND MALANKARA METROPOLITAN



CATHOLICATE PALACE  
KOTTAYAM-686 038  
KERALA, INDIA



മെബ്രൂവരി 26, 2013

### ആശംസ

ആത്മപരമതയിലൂടെ പുതുക്കം പ്രാപിച്ച് ശക്തി പ്രാപിക്കുന്നതിന് നമ്മുൾപ്പെടെ പ്രചോദനിപ്പിക്കുന്ന പെരുന്നാൾ ആണ് ഉളിർപ്പു പെരുന്നാൾ. പരിശുദ്ധ ശഭ്ദിഹാസ്മാരും ആഴിമസഭയും ക്രിസ്തുവിശ്വാസി പുനരുത്ഥാനത്തിന് ശക്തമായ സാക്ഷ്യം നൽകി. അവരുടെ ജീവിത ദർശനത്തെയും, ജീവിത ലക്ഷ്യങ്ങളേയും അടിമുടി സ്വാധീനിച്ച് ദൈവാനുഭവമായി കർത്താവിശ്വാസി ഉളിർപ്പു നില കൊണ്ടു. അതു പോലെ നമുക്കും ദൈവാത്മ പുതുക്കത്തിന് ഉളിർപ്പു പെരുന്നാൾ മുഖാനിരമാവും. സഹനത്തിശേഷിയും സ്വയം പരിത്യാഗത്തിശേഷിയും വിനയത്തിശേഷിയും കഷ്ടാനുഭവ ദിനങ്ങൾ കടന്നാണ് പുനരുത്ഥാനപ്പെരുന്നാളിലേക്ക് നാം എത്തുന്നത്. ക്രിസ്തുവിശ്വാസി സഹനവും സ്വയം പരിത്യാഗവും നമ്മുടെ ജീവിതത്തിനു ഉത്തമ മാതൃകയാണ്. പുനരുത്ഥാനത്തിശേഷി നവ്യാനുഭവം നമ്മുൾപ്പെടുത്തുന്നതും പുർണ്ണ സമർപ്പിത ജീവിതത്തിലേക്കും. നയിക്കണം. സ്വനേഹത്തിശേഷി പുർണ്ണതയാണ് ക്രിസ്തുവിൽ നാം ദർശിക്കുന്നത്. മരണത്തിനേല്ലും നാശത്തിനേല്ലും ദൈവപുത്രൻ നേടിയ ജയം. നമ്മുൾപ്പെടുത്തിൽ തികച്ചുള്ളവരാക്കുന്നതിനും പര്യാപ്തമാവണം.

അതിവേഗം മാറിക്കാണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു സമൂഹമാണ് ഇന്നുള്ളത്. ശില്പങ്ങളും മുദ്യങ്ങളും കാഴ്ചപ്പെടുകളും വർത്തനരിതികളുംല്ലാം. അതിലുതെ മാറുന്നു. ആരോലാഷങ്ങൾ ലാക്കിക്കമായ ലഹരികളാൽ നിറയുന്നു. ദൈവവും ദൈവികതയുമെല്ലാം ആരോലാഷങ്ങൾ നിറക്കുട്ടുകളിൽ വിസ്മരിക്കപ്പെടുന്ന കാഴ്ച അനവധിയാണ്. അഴിമതിയും പക്ഷപാതവും അഹരണയും. കൊടികുത്തി വാഴുന്ന സമൂഹത്തിൽ പുതുക്കത്തിശേഷിയും സമാധാനത്തിശേഷിയും പ്രത്യാശയുംെല്ലാം. അനുഗ്രഹത്തിശേഷിയും സന്ദേശം. നൽകുന്ന ഇപ്പോൾ നമ്മുകൾ പ്രകാശത്തിശേഷി തുരുത്തായി മാറുന്നു. ഉളിർപ്പു പെരുന്നാളിൽ ബഹിരിൽ സെൻസർ മെരീസ് ഇന്ത്യൻ ഓർത്തഡോക്സ് കത്തോലിക്കർ യുവജനപ്രസ്ഥാനം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന “യുത്ത് വോയ്സ്”-ന് എല്ലാ ആശംസകളും നേരുന്നു.

ബന്ധുലിയോസ് മാർത്തോമ്മാ പാലോസ് ദിതിയൻ

## THE ORTHODOX CHRISTIAN YOUTH MOVEMENT OF THE EAST

Youhanon Mar Policarpus Metropolitan  
 President, Orthodox Youth Centre  
 St.Thomas Bhavan  
 Old Seminary Road,Kottayam – 686 001

OCYM/05/2013



P.B.No.61,  
 Thrikkunnathu Seminary, Aluva, 683 101  
 Tel: 0484-2624339, Fax: 0484-2622339  
 Email: marpolicarpus@yahoo.com

15th March 2013



ബഹനിൻ സെൻറ് മേരീസ് കത്തീഡ്രൽ ഇടവകയുടെ സെൻറ് തോമസ് യുത്തമുവർമൻറ് പ്രസിദ്ധിനും പ്രവർത്തകർക്കും, അംഗങ്ങൾക്കും വാഴ്വ്!

പ്രിയരേ,

നിങ്ങൾ “യുത്ത് വോയ്സ്” എന്ന പേരിൽ മാസിക പ്രസിദ്ധികരിക്കുന്നു എന്നറിഞ്ഞതിൽ നാം സന്ദേശിക്കുന്നതോടൊപ്പം ദൈവത്തെ സ്ത്രൂതിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കാലത്തെ അറിയുവാൻ സഹായിക്കുക എന്നതാണ് ഏതൊരു കാലിക പ്രസിദ്ധികരണത്തിന്റെയും ഭാത്യം. നാം ജീവിച്ചതും ജീവിക്കുന്നതുമായ ദേശത്തെ ആത്മിയമായ കാഴ്ചയിലേക്കും ഓർമ്മയിലേക്കും. പുനരാന്വയിക്കുവാൻ നിങ്ങളുടെ പ്രസിദ്ധികരണത്തിന് കഴിയടക്ക എന്ന് മുന്നേ ആശംസക്കുന്നു. ഈ പ്രാവശ്യത്തെ ലക്ഷം ഇറക്കുന്നത് നമ്മുടെ കർത്താവിൻറെ ഉത്മാന പെരുന്നാളിനോടുബന്ധിച്ചുണ്ടോള്ളു. സത്യമായി അവൻ ഉയർത്തുന്നേന്നു എന്നു മാലോക്കര അറിയിക്കുക എന്ന സുവിശേഷം. നമ്മുടെ കർത്തവ്യമാണ്. അത് ജീവിതത്തിലുംെന്നും പ്രവർത്തിതിലുംെന്നും ആയതീരുവാൻ തക്കവല്ലു. ഈ നോമിൻറ ദിനങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് ഇടയാക്കുടെ. പശ്ചാത്യാപത്തിന്റെയും പുർണ്ണ നിറവോടെ വി.കുർബൂന അനുഭവിക്കാനും ഉയർത്തുന്നേന്നു നമ്മുടെ കർത്താവിനെ നമ്മുടെ ഉള്ളിൽ പ്രതിഷ്ഠിക്കുവാനും നമുക്ക് ഇടയാക്കുടെ. കല്ലറയിലേക്ക് തെലം പുഴുവാൻ പുറപ്പെട്ട സ്ത്രീകൾ ആശങ്കാകുലരായിരുന്നു. പക്ഷെ അവർ ആശങ്കപ്പെട്ടിരുന്ന കല്ല് ഉരുട്ടി നീക്കപ്പെടുകയും, ഉത്മാനത്തിന്റെ പരിമലശോഔ അവർക്കു ലഭിക്കുകയും ചെയ്തതു പോലെ, നിങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിലും പ്രവർത്തനത്തിലും ഉണ്ടാകുന്ന എല്ലാ തടസ്സങ്ങളും പ്രതിബന്ധങ്ങളും. നികി സഹരല്യും വീശട്ടും, എല്ലാ അനുഗ്രഹങ്ങളും, കൃപയും ഉയർത്തുന്നേന്നു നമ്മുടെ കർത്താവിൻറെ സമാധാനവും നിങ്ങളുടെ കുടുംബങ്ങളിലും നിങ്ങളുടെ ഇടവകയിലും വാഴടു എന്നാശംസിച്ചു കൊണ്ട് ചുരുക്കുന്നു.

ദൈവം അനുഗ്രഹിക്കുടെ.

  
 Youhanon Mar POLICARPOS.

യുഹനാനോൻ മാർ പോളികാർപ്പോസ് മെത്രാപ്പോലിത്ത



## ഇടയ സന്ദേശം



യുവജന പ്രസ്മാനംഗങ്ങളായ ഫീഡ് സ്നേഹിതരെ,

ആർമീയ ജീവിതപ്രയാണത്തിൽ ഒരു വലിയ നോമ്പ് കാലം കൂടി പുരിത്തികൾച്ചു നമ്മുടെ കർത്താവിൻറെ രക്ഷാകരമായ പുനരുത്ഥാനപ്പെടുന്നാളിലേക്ക് നാം വനിരിക്കുന്നു. പുതിയ പ്രത്യാഗ്രാശയും, പുതിയ ചിന്തകളും മനോഭാവവും നൽകുന്ന പുനരുത്ഥാനത്തിൻറെ സുവാർത്ത നമ്മുടെ ജീവിതത്തെ ആക്കമാനം സ്വാധീനിക്കുവാനും, പരിവർത്തനം, ചെയ്തിക്കുവാനും, മതിയായതാണ്. ക്രിസ്തു ഉയിർത്തെഴുന്നേറിൻകുന്നു എന്ന ധാരാർത്ഥ്യത്തിൻറെ പുതുക്കം നൽകുന്ന ഉറപ്പാണ് നാം. ക്രിസ്ത്യാനികളായി തൃടരുന്നതിൻറെ അടിസ്ഥാനം.. ഈ ആർമീയ സത്യത്തിൻറെ സന്ദേശം നമുക്കു കൈമാറാം. “അവൻ സത്യമായിട്ടും, ഉയിർത്തെഴുന്നേറിൻകുന്നു. ക്രിസ്തു ഉയിർത്തെഴുന്നേറിൻകുന്നു!“

എൻറെ ഫീഡപ്പെട്ട സ്നേഹിതരെ,

ഈ ദേവാലയത്തിൽ മുന്നു വർഷത്തെ സേവനം പുരിത്തിയാകി 2 മാസങ്ങൾക്കു ശേഷം നിങ്ങളോടു വിട പറയുവാൻ ഞാനും കുടുംബവും ഒരുജൈകയാണ്. ഈ ഇടവകയുടേയും പ്രസ്മാനത്തിൻറെയും പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ നമ്മൾ ഒന്നിച്ചു കൈകൊാർത്തു പ്രവർത്തിച്ചു കാലം വളരെ ഭാഗ്യകരമായി കരുതുകയാണ്. നിങ്ങൾ ദൈവത്താൽ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട ഒരു സമൂഹമാണ്. സർജ്ജവാസനകൾ നിറഞ്ഞ നിൽക്കുന്ന, മുല്യവോധം കൈമുതലാക്കിയ, ആരാധന ജീവിതത്തിലൂടെ വിശ്വാസ ജീവിതം. ആഴ്ചയിൽ പണിതുറപ്പിക്കുന്ന, ദൈവസ്നേഹിതത്തിൽ നിറഞ്ഞ അനാമരുടെയും നിരാധാരയുടെയും കല്ലിരെപ്പുന്ന ഒരു ഉൽക്കുഷ്ഠം സംസ്കാരത്തിൻറെ വക്താക്കളാണ് നിങ്ങൾ. നിങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കുവാനും നിന്ന് പരിക്കുവാനും ഞാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്.

നിങ്ങൾ വളരുക, ഉൽക്കുഷ്ഠം ഗുണമുല്യമുള്ള ഒരു തലമുറയെ വാർത്തെടുക്കുക. ദൈവം നിങ്ങളേയും നിങ്ങളുടെ മാതാപിതാക്കളേയും, കുണ്ണുങ്ങളേയും എല്ലാ ഫീഡപ്പെട്ടവരേയും അനുഗ്രഹിക്കുക. കാലത്തിൻറെ രാജവിമിയിൽ തമ്മിൽ കണ്ണാൽ പുണിതിക്കാൻ മറക്കരുത്. നോന്നുങ്ങളില്ലോ ഓർക്കുക വല്ലപ്പോഴും.

“ആരും നിന്റെ യഞ്ചുനം തുച്ചപരിക്കരെരുത്. വാക്കിലും നടപ്പിലും സ്നേഹത്തിലും വിശ്വാസത്തിലും നിർമ്മലതയിലും വിശ്വാസികൾക്കു മാതൃകയായിരിക്കും.”

1 തീമോത്തിയോന് 4:12 - ഈ എല്ലാം ഫോട്ടോചൗം ഓർക്കുക.

ഹൃദയപുർണ്ണമായ സ്നേഹരാശംസകളോടെ,

ജേകബ് കോൾ അച്ചൻ  
പ്രസിഡന്റ്  
[bethelean@gmail.com](mailto:bethelean@gmail.com)



## നിരു ജീവിതത്തിലേക്കുള്ള മാർഗ്ഗദർശി - ക്രൂൾ

അനധകാരത്തെയും പാപത്തെയും ഉള്ളുലനം ചെയ്ത് മരണത്തിൽ നിന്നും ഉളിർത്തെഴുന്നേറ്റ ലോകരക്ഷകനായ

യേശുക്രിസ്തുവിൻറെ പുനരുത്ഥാനം, കടന്നു വനിക്കുന്നു. വിനയത്തോടു, താഴ്മയോടു, അനുകമ്പയോടു, കടന്നു വരുന്ന ഒരാൾക്ക് മാത്രമേ രക്ഷയുടെ അനുഭവം സാധ്യമാവുകയുള്ളൂ. ഈ താഴ്മയാൾ പിതാവിൻറെ ആഗ്രഹങ്ങൾക്ക് അനുസൃതമായി ജീവിച്ച പുത്രൻറെ കുറിശിലെ ത്യാഗം, പ്രത്യക്ഷമായി ആരാധനയിൽ നമ്മുടെ മുന്ദിൽ സ്പൂഖം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനാലും, ചില പ്രത്യേക അവസരങ്ങളിൽ സ്പൂഖം മുന്ദിൽ വണങ്ങുന്നതിനാലും, അതുപൂർവ്വമായി നാം പ്രണമിക്കുന്നതിനാലും, സ്പൂഖം ബൈ നാം, ആരാധകവുന്നുവെന്ന തത്ത്വം വിശക്ഷ ഉണ്ടാകുന്നു. ഈവിട പ്രധാനമായും നാം, അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടത് ഒർത്തമതിലും, സ്പൂഖം ബൈ നാം, ആരാധകവുകയല്ല മരിച്ച് സ്പൂഖം ബൈയിൽക്കൂടി നാം, ആരാധകവുന്നു എന്നതാണ്.

കുറിശ് അമവാ പരിശുദ്ധ സ്പൂഖം സജീവമായ ഒരു സാന്നിധ്യവും, മാധ്യമവും, അർമ്മപ്പെടുത്തലും, മാത്രമാകുന്നു. റോമാനാമാജ്യത്തിൽ അതിനിസ്ത്രമായ ശ്രീക്ഷകൾക്ക് ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന കുറിശ് പിൽക്കാലത്ത് ക്രിസ്തീയ സഭയിൽ ബഹുമാന്യവും, വന്യവുമായ പ്രതികമായിത്തിരുന്നു. ലോകരക്ഷകനായ ക്രിസ്തു താൻറെ ത്യാഗത്തിൽനിന്നും

മരണം, ഏറ്റവും വാങ്ങിയത് കുറിശിലാണ്. അത്യുദികവും, അളവില്ലാത്തതുമായ ദൈവസ്വന്നേഹമാൺ കുറിശു മരണത്തിന്റെ കാരണം. തന്നെ, അതിൻറെ വലിയ ഓർമ്മപ്പെടുത്തലായി കുറിശിന്റെ സാന്നിധ്യം, പ്രത്യക്ഷമായും, പരോക്ഷമായും, നമ്മുടെ ആരാധനയിൽ നിന്നെത്തു നിൽക്കുന്നു. ആരാധനയിലുള്ള വി. സുഖിംഗായുടെ സാന്നിധ്യം, നമ്മുടെ ഔർമ്മിപ്പിക്കുന്നത് കുറിശിലേക്ക് നോക്കിയവരുടെ മുവം, ലജ്ജിച്ചു പോയില്ല, അവരുടെ മുവം, കുടുതൽ ശ്രോദ്ധേയത്തായിത്തീർന്ന ഒരു സന്ദേശമാണ്. ക്രൂൾ രക്ഷയുടെ വാതിലാണ്. നിരുജിവിത്തിലേക്കുള്ള ഒരു മാർഗ്ഗദർശിയാണ്. ആ ക്രൂൾഡെ മുൻനിർത്തി നമ്മുടെ ജീവിതം, തന്നെ അനുഗ്രഹപൂർഖന്മാക്കി, ധാരമായി സ്വര്യം, അർപ്പിച്ച ദൈവത്തിന് പ്രതിയുള്ളവരായി ജീവിക്കാം.

മരണത്തിൽ നിന്നും ഉളിർത്തെഴുന്നേറ്റിവനായ ലോക രക്ഷകനായ യേശു ക്രിസ്തുവിൻറെ പുനരുത്ഥാനത്തിൽ എവർക്കും, ആശംസകൾ നേരന്നു കൊണ്ട്,

സ്വന്നേഹത്തോടെ, പ്രാർത്ഥനയോടെ,

വിനു മാത്യു ഇളപ്പൻ  
വൈസ് പ്രസിഡൻസ്

### New Members...

Justin M Peter, Shibu George,  
Saji Chacko, Reshma Sujith, Bibu M Chacko,  
Bony Moncy George, Cyril K John



## സൈക്രൂസിയിൽ നിന്മിം....

കർത്താവിൽ പ്രിയരെ,

യുവജന പ്രസ്മാനത്തിൻറെ  
2013 വർഷത്തെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക്  
നേതൃത്വം നൽകുവാൻ  
നൽകിയ അവസരത്തിനായി ദൈവത്തെ  
സ്തുതിക്കുന്നു. പ്രസ്മാനത്തിൻറെ

മുൻകാലങ്ങളിലെ വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക്  
ഇടവകയും ഭ്രാസനത്തിൻറെയും, സഭയുടെ ആകമാനമുള്ള  
പ്രശ്ന-സ നേടിയെടുക്കുവാൻ സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ വർഷവും  
പ്രസ്മാനത്തിൽ മികച്ച പ്രവർത്തനം കഴഞ്ചി ബഹർക്കുവാൻ  
വേണ്ടി സർവ്വശക്തനിൽ ശരം. പ്രാപിക്കുന്നു. ആരാധന,  
പഠനം, സേവനം എന്നിവ മുൻനിർത്തി പ്രവർത്തിക്കുന്ന  
പ്രസ്മാനത്തിൻറെ ഈ വർഷത്തെ പ്രവർത്തനം ഉത്തരവാദം.  
ജനുവരി രണ്ടാം തീയതി ബാധു വികാരിയച്ചും, കത്തീഡ്യൽ  
ട്രസ്റ്റി, സെക്രട്ടറി, ഭ്രാസന കൗൺസിൽ മുഖ്യമന്ത്രി, മാനേജിംഗ്  
കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങൾ, ആദ്ധ്യാത്മിക പ്രസ്മാനം. ഭാരാഫിക്കർ  
എന്നിവരുടെ മഹത്തീയ സാന്നിധ്യത്തിൽ ഏകദാക്കര-  
പുനലൂർ ഭ്രാസനാധിപതി അഭിവര്യ ദോയുഹാനോൻ മാർ  
തേവോദോറൻ തിരുമേനി ഭ്രാപിം കൊള്ളുത്തി നിർവ്വഹിച്ചു.

ഒദവക്കുപയാൽ ഈ വർഷത്തെ ബൈബിൾ റിഡിങ്ങ്  
കാർഡ് ജനുവരി ആദ്യ ആച്ചയിൽ തന്നെ എല്ലാ കത്തീഡ്യൽ  
അംഗങ്ങൾക്കും വിതരണം ചെയ്യുവാൻ സാധിച്ചു. പരി.  
ബാഡ്ലിയേസ് മാർത്തോമാ മാത്യുസ് ദിതീരുക്കാലിക്കാ  
ബാബായുടെ 7-ാമത് ഓർമ്മപ്പെടുന്നാളിനോടുബന്ധിച്ച് "ഒരു  
ക്രിസ്തുമൻ സാദേശം" എന്ന വിഷയത്തെ ആസ്പദമാക്കി  
പ്രസംഗ മത്സരം. സംഘടകപ്പ്രകടകയും, വിജയിക്കർക്ക് സമ്മാനം  
വിതരണം ചെയ്യുകയും, ചെയ്തു പ്രസ്മാനത്തിൻറെ നേതൃത്വ  
ത്തിൽ ജോദ് സെല്ലിൻറെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ സുഗമമായി നടന്നു  
വരുന്നു.

കൂടുതൽ യുവതീയുവാക്കലെ പ്രസ്മാനത്തിലേക്ക്  
ആകർഷിക്കുന്നതിനായി ഫെബ്രൂവരി, മാർച്ച് മാസങ്ങളിൽ  
മെബ്രഷിപ്പ് കാമ്പയിൻ സംഘടിപ്പിക്കുകയും, 7 പുതിയ  
അംഗങ്ങൾ കടന്നു വരുകയും, ചെയ്തു. വി. വലിയ നോമിലെ  
എല്ലാ ബുദ്ധഗാച്ഛകളിലും പ്രസ്മാനത്തിൻറെ നേതൃത്വത്തിൽ  
"സമർപ്പണ പ്രാർത്ഥന" നടത്തപ്പെട്ടു. സമർപ്പണ പ്രാർത്ഥനയുടെ  
അവസാന ദിവസം പ്രസ്മാന പ്രവർത്തകരെല്ലാം കുടുംബമായി  
വി. കുമാരസാരം നടത്തി വി. കുർഖാന അനുഭവിച്ചു അനുശ്രഹം  
പ്രാപിച്ചു.

പി. വട്ടയേരിൽ തിരുമേനിയുടെ സ്മരണാർത്ഥം  
ഇടവകയിലെ ആഭാലാധും, ജനങ്ങളെയും പങ്കെടുപ്പിച്ചു

കൊണ്ട് നടത്തുന്ന 'സ്മൃതി' കലാ കാലിക മേളയുടെ  
ഉത്തരവാദം. ഫെബ്രൂവരി 23-ാം തീയതി നടത്തപ്പെട്ടു. കലാ  
കാലിക മേളയുടെ തുടർപ്പവർത്തനങ്ങൾ ഉഭാജിത്വമായ കഴിവുകൾ  
പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനായി "സർഗ്ഗാത്സവ-2013" എന്ന  
പേരിൽ ബൈബിൾ റാമാൻ, കിരി, സ്കിറ്റ്, വാക്യ മത്സരം,  
സമൂഹ ഗാന മത്സരം എന്നിവ നടത്തി വരുന്നു. ഫെബ്രൂവരി,  
മാർച്ച് മാസങ്ങളിൽ നടത്തിയ മത്സരങ്ങൾ പ്രസ്മാനം  
പ്രവർത്തകരുടെ സജീവ പകാളിത്തം. കൊണ്ട് ശ്രദ്ധയമായി.

സഭയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ സഹായിക്കുന്നതിൻറെ ഭാഗമായി  
നാഗപുരി സെമിനാർ ഫ്രണ്ട്ഷീപ്പ് പ്രാജക്കിൽ പ്രസ്മാനം  
അംഗമായി. "സന്നേഹഭൂത്" ചാരിറ്റി പ്രാജക്കിൻറെ ഭാഗമായി  
ഇഷസ്കറ്റർ ദിനത്തിൽ മുഖബൈബിലെ തെരുവു കുട്ടികൾക്ക് ഒരു  
നേരത്തെ കേഷണത്തിനുള്ള സഹായം നൽകുവാൻ സാധിച്ചു.  
ഈ വർഷം വിശുദ്ധ നാട്ടിലേക്ക് ഒരു തീർത്ഥാടകം നടത്തുന്നതിന്  
വേണ്ട ക്രമീകരണങ്ങൾ പുരോഗമിക്കുന്നു.

സോഫ്യൂൽ നെറ്റ്‌വർക്കുകൾ നമ്മുടെ ദിനങ്ങൾിനു  
ജീവിതത്തിൻറെ ഭാഗമായി മാറിയ ഈ കാലാവധിത്തിൽ  
പ്രസ്മാനത്തിൻറെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ലോകമാക്കാനമുള്ള നമ്മുടെ  
സഭയിലെ അംഗങ്ങളിലേക്ക് എത്തിക്കുന്നതിനായി ഫേസ്ബുക്കിൽ  
അക്കാദംബികൾ തുറന്ന വിവരം എവരെയും. സന്തോഷപുർവ്വം  
അറിയിക്കുക.

ബഹാറിൻ മാർത്തോമാ യുവജന സഖ്യത്തിന്റെ  
ആഭിമുഖ്യത്തിൽ മാർച്ച് 22-ാം തീയതി വെള്ളിയാച്ച നടത്തപ്പെട്ട  
എക്കുമീനിക്കൽ കിരി മത്സരത്തിൽ നമ്മുടെ പള്ളിയെ പ്രതിനി  
ധികൾിച്ച് മത്സരിച്ച പ്രസ്മാനത്തിന് ഒന്നാം സ്മാനം ലഭിച്ചു.

നമ്മുടെ ഇടവകയിലെ എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളിലും  
പ്രസ്മാനംഗങ്ങൾ വളരെ സജീവമായി പങ്കെടുത്തു വരുന്നു.  
ഔദ്യോഗികളിലെ ശുശ്രൂഷകൾക്ക് ശേഷം നടത്തപ്പെട്ട കണ്ണി  
വിതരണം. പ്രസ്മാനത്തെ എൽപ്പിച്ചു കൗൺസിൽക്കുടെ  
പ്രവർത്തകരുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ചിട്ടയായും ഭേദഗതിയായും  
വിതരണം ചെയ്യുവാൻ സാധിച്ചു.

പ്രസ്മാനത്തിൻറെ കഴിഞ്ഞ മുന്നു മാസത്തെ  
പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് താങ്ങും തന്നെല്ലാമായി പ്രവർത്തിച്ചു  
എല്ലാവർക്കും നീ അറിയിക്കുന്നതോടൊപ്പം എവർക്കും പ്രത്യാശാ  
നിർഭരമായ ഉള്ളിൽപ്പു പെരുന്നാൻ ഹൃദയപുർവ്വം ആശാസിക്കുന്നു.

ഷിഖു. സി. ജോർജ്ജ്  
സെക്രട്ടറി



## വിശ്വാസ രൂപീകരണം - ഒരു ക്രൂഡായ ഉദ്യമം

ഹാ. ഡോ. ശീവൻഗീസ്. കെ

മീറ്റ ചിത്രകർ...

ഒരു കൂട്ടിയുടെ വിശ്വാസ രൂപീകരണം അതിവശ്രദ്ധ ആവശ്യമായ ഒരു പ്രക്രിയ ആണ്. ഈ പ്രക്രിയയിൽ ഇടവകയും കൂടുംബവും മുഖ്യ പങ്കു വഹിക്കുന്നു. ശിശുസന്നാനം സികിൽക്കുന്ന ഒരു പെത്തൽ വളർച്ചയുടെ വിവിധ ഘട്ടങ്ങൾ കടക്കുവോൻ വിശ്വാസത്തിലൂടെയും കണ്ണമെന്നാണ് സദ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. സാമൂഹ്യ-സാന്നത്തിക-മതപരമായ സാഹചര്യങ്ങളിലൂടെകൂടുന്ന മാറ്റങ്ങൾ ഒരു സാമൂഹ്യ ജീവി (Social Being) എന്ന നിലയിൽ മനുഷ്യരിലും മാറ്റങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നു. ഈ മാറ്റങ്ങൾ ഉയർത്തുന്ന പുതിയ വൈദ്യുതികളെക്കുറിച്ച് നാം ബോധവാന്നരാക്കണം. കൂടുകൂടുംബങ്ങൾക്കു പകരമായി അണ്ണകൂടുംബമാണ് ഈന്ന നിലവിലുള്ളത്. തിരക്കേറിയ ജീവിതത്തിൽ മാതാപിതാക്കൾക്കു കൂൺതുണ്ടെങ്കിൽ വേണ്ട രീതിയിൽ ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ കഴിയാതെ പോകുന്നു. സമൂഹത്തിലൂടെകൂടുന്ന മാറ്റങ്ങൾ കൂട്ടികളിൽ വലിയ സമർപ്പണ ചെയ്യുന്നതും. പലർക്കും ദുരുമായുമാണ് ഒരു Virtual Parents ആയിത്തിരിക്കാനും. ഇങ്ങനെന്നതുകൂടുതലും സാഹചര്യത്തിൽ എന്ന് മാതൃകയാണ് നമ്മക്കു സീരിക്കുവാൻ കഴിയുന്നത്? വി.വേദപുന്നതക്കുറിയിൽ നിന്ന് ഒരു ഉദാഹരണം ഏടുക്കും.

വി.പൗലോസ് ഫ്രീഹാ തീമോദിയോസ്സിനു നൽകുന്ന സദുപദ്ധതി ശ്രദ്ധിക്കുക. “”നീയോ ഇന്നവരെടു പറിച്ചു എന്ന ഓർക്കുകയും ക്രിസ്തു യേശുവികലുള്ള വിശ്വാസത്താൽ നിനെ രക്ഷയ്ക്കു ജ്ഞാനിയാക്കുവാൻ മതിയായ തിരുവെച്ചുതുകളെ ബാല്യം മുതൽ അറിയുകയും ചെയ്യുന്നതു കൊണ്ട് നി പറിച്ചും നിശ്വയം പ്രാപിച്ചും ഇരിക്കുന്നതിൽ നിലനിൽക്കും“ (2 തീമോദിയോസ്സ് 3 : 14, 15). താഴെ പറയുന്ന ചില ചിന്തകൾ ഈ വാക്കുത്തിൽ നിന്ന് ഉരുത്തിരിയുന്നു.

### 1. ബാല്യം മുതൽ വിശ്വാസപാനം ആവശ്യമാണ്.

വിശ്വാസം നഷ്ടമാക്കി ആത്മിയചെതനയും വികലമാക്കുന്നവരുടെ സ്ഥാവമാണ് 2 തീമോദിയോസ് 3 : 1 - 14 വരെ വിവരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ തീമോദിയോസ്സിന് ഇതിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്ഥമായ ഒരു ജീവിതമാണുള്ളതെന്ന് പൗലോസി

നിന്നാം. തീമോദിയോസ് വിശ്വാസത്തിൽ നിജപൂത്രതെന്നൊണ്ട് പൗലോസ് സാക്ഷിക്കുന്നത്. (1 തീമോദിയോസ് 1 : 2) ആരാഞ്ഞ് തീമോദിയോസ്? അദ്ദേഹം ക്രിസ്ത്യാനി ആയിത്തിരിക്കുന്ന ഒരു വിജാതിയന്ത്രത്തെ. യവനനായ പിതാവും ധഹനവയായ മാതാപുരുഷാണ് അദ്ദേഹത്തിനുള്ളത്. (അപ്പോ. പ്രഖ്യ. 16 : 1-3) എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിനു വളരെ ചെറുപും മുതൽ നല്ല ആത്മിയൻകൾക്കാണ് ലഭിച്ചു. അമു യുനിക്കേയും വല്യുമ ലുക്കിസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്വാസ രൂപീകരണത്തിൽ അതുല്യമായ സ്ഥാനം വഹിച്ചു. മശിഹാരയക്കുവിച്ചുള്ള ചിന്തകളും, പ്രതീകഷകളും ചെറുപ്രായത്തിൽ തന്നെ അവനിൽ അവർ വളർത്തിയെടുത്തു. (2 തീമോദിയോസ് 1:5, 3:15). സുവിശേഷ പ്രവർത്തനത്തിൽ തളർന്നു പോകാതിരിക്കാൻ ഈ ശിക്ഷണം അവനു ശൃംഖായിത്തീർന്നു. (അപ്പോ. പ്രഖ്യ. 13-14, 16:1) ശ്രേഷ്ഠവത്തിൽ ഭവനത്തിൽ നിന്ന് ആർജിച്ച വിശ്വാസം പിന്നീട് പുറത്ത് വളർച്ച പ്രാപിക്കുകയും ക്രിസ്തുവിനു വേണ്ടി ത്യാഗങ്ങൾ സഹിക്കുവാൻ അവനെ പ്രാപ്തനാക്കുകയും ചെയ്തു. Nuclear Family സർവ്വസാധാരണമായതോടു കൂടി വിശ്വാസരൂപീകരണത്തിൽ മാതാപിതാക്കൾക്കുള്ള പക്ഷ് വലുതാണെന്ന യാമാർത്ഥ്യം വിന്മർച്ചിച്ചു കൂടാ. നമ്മുടെ കൂൺതുണ്ടെങ്കിൽ മാധ്യമ ഉപാധികളായ TV, Internet, Cellphone, Ipod, Video Games മുതലായവയിൽ അധികം സമയം ചിലവഴിക്കുവോൾ, ശരിയായ ശിക്ഷണം ലഭിക്കുന്നുണ്ടോ എന്ന് സംശയമാണ്. കൂടുതൽ സമയം കണ്ണേത്തി കൂട്ടികളെ വിശ്വാസത്തിൽ വളർത്താൻ ശ്രമിക്കണം.

### 2. തിരുവെച്ചുതുകൾ വിശ്വാസ വർദ്ധനയ്ക്കുള്ള ഉപാധി

തിരുവെച്ചുതുകൾ വിശ്വാസ രൂപീകരണത്തിന് അനുപേക്ഷണീയമാണ്. ക്രിസ്തുവിലുള്ള വിശ്വാസ വർദ്ധനയ്ക്കുള്ള ഉപാധിയായി തിരുവെച്ചുതുകളെ പൗലോസ് ഫ്രീഹാ കാണുന്നു. പൗലോസ് ഫ്രീഹാ ഇരു ലേവനമെഴുതുന്ന കാലത്ത് കർത്താവിന്റെ പരിപ്രകലേഖകൾ ഒരു “ധാർമ്മികപ്രമാണം” മായി മാറിയിരുന്നു. തീമോദിയോസ് ഉപയോഗിച്ചത് പശ്ച നിയമ തിരുവെച്ചുതുകളായിരുന്നു. എന്നാൽ സദ ഇരു തിരുവെച്ചുതുകളെ “ക്രിസ്തു-സംബുദ്ധമായി’ (Christ - Event)

തുടർച്ച... പേജ് 10



# JESUS BROKEN THE TOMB

Fr. M.B George Chundamannil

The resurrection of Jesus Christ is a new hope to the humanity. The dawn of the day after the Sabbath, the tomb was found empty. The tomb was shut with a huge stone. Inside the tomb there was utter darkness. Jesus by the way of his resurrection broken the bondages of the eternal death and the tomb. And when the darkness was engulfed by the light of Jesus, the entire mankind was brought into the light of eternal life and salvation.

Mankind became the tombs of darkness, when he had spoiled the privilege to be the son of God. Gal: 5: 19, 20 the works of the flesh are Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness,

Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, seditions, heresies,

Envying, murders, drunkenness, revellings....., leads to the dark tombs.

But Jesus resurrected from the tomb of eternal death and given a new light and hope to the world. The sign of resurrection testify to the victory of life over death, love over hatred and mercy over vengeance.

Let the "Youth Voice" bring new hopes to the parish especially to the youngsters those who are searching for the dew of water, in the wilderness of life struggle. I congratulate the Committee and the members of the youth movement for their blessed effort to publish this prestigious publication.

The risen Christ is indeed with you all.

**Fr. M B George Chundamannil**

Powai, Mumbai

## தூந்திச்... விஶவாஸ ரூபிகரணம்

வென்யப்பெடுத்தி வழாவழானிச்சிறுநூ. அதுமிக ஸலையுடைய ஏறு பிரயான சூழம்தலையும் ஹது தனையாயிறுநூ. கிரிஸ்துவினை கூடுதல் அளியுநைதிநூ. அவனித் விஶவாஸிக்குநை திநூ. ஹது வழாவழானங்கள் ஸஹாயிச்சி. திருவெஷாத்துக்கலைநை பரமமாய லக்ஷ்யம் ரகச்திலேக்கு நயிக்கூக்காலைநை அபோங்க்கொலன் வழக்கத்தாயி பிரவழாபிக்குநூ. திருக்கெறிய ஆயுநிக ஜிவிதத்தித் தி. வே஽பழங்குதகம் வாயிக்கூவாநூ. பரிக்கூவாநூ. ஹன் ஸாயிக்கூநூ? தி.வே஽பழங்குதகம் பாங்க விஶவாஸ ரூபிகரணத்தின் அங்கேபேக்கணியமடை..

### 3. விஶவாஸ ஸமிரத - ரகச்த்துக்க் குவஶா

ஸ்வால்யம் முதல் பரிசீலி நிஶவயங் ப்ராஹிமூக்காலையும் செய்து வாநதித் தூந்து நித்தைவான் தீமோமியோந்தோக் பாலோஸ்

அதுவஶைப்பெடுநூ. ஸ்வால்யகாலத்து பரிசீவதித் தின் வழதுங்கத மாய பரிசீலைக்கலைமாயி மரிஜுதைவர் விஶவாஸிக்கலை வசி தெரிக்குநை ஏறு காலாலானித். அதித் தின் விஶவாஸத்தின்கு பாங்கை பரிசீலி ஏற்காத ஏது விஶவாஸியை ஸஂவங்கிச்சி பிரயானமான். தீமோமியோஸ் வலுமழைத் தினூ. அமையித் தினூ. விஶவாஸம் பரிசீலி. ஹன் ஏறு திருவினை மாதாபிதாக்கலையும் ஸள்ளேயங்க்குச் சுபையாபக்கரும் சேற்காக் விஶவாஸ ஸதழுங்கு பரிசீலைநூ. ஏது பூரோஹிதன்கு ஸஹாநவு விஶவாஸ ரூபிகரணத்தித் தீமோமியோந்தோக் பாலோஸ். பூரோஹிதன்மாருதெயோ, ஸள்ளேயங்க்குச் சுபையாபக்கருதெயோ மாதமாய சூழ்மதலையூ. ஹது கூடுதல் ஏறு உடுமமடை. ஹது பரிசீலம் நம்முடை பூதிய தலமுருகை விஶவாஸ ஸமிரததிலேக்கு நயிக்கூ!



## യാദവുന്നത് - ഒരു കെച്ചത്തോട്

ഫാ. സിജു ആൻഡ്രൂസ്, ഇടുക്കി

പരിശുദ്ധ സഭയുടെയും  
രാഷ്ട്രത്തിനുംയും കരുതും  
ശക്തിയുമാണ് യുവജനങ്ങൾ.  
ജനസംഖ്യയുടെ പകുതിയിലധികം പേര്

മുപ്പതു വയസ്സിനു താഴെ പ്രായമുള്ളവരാണ് എന്നത് മനുഷ്യ വിഭവഗ്രഹിയുടെ അനന്തമായ സാധ്യതയിലേക്ക് വിരൽ ചുണ്ടുന്നു. എകിലും ഏറ്റവും പക്ഷും തങ്ങളുടെ ശക്തിയെ തിരിച്ചറിയാത്തവരായി മാറുന്നു. മദ്യത്തിനുംയും മയക്കുമരുന്നിനുംയും ലൈംഗിക അരാജകത്തതിനുംയും പിന്നാലെ നിമിഷ സുഖങ്ങൾ തെടി അലയുന്നു എന്നുള്ളത് ദുഃഖസ്ത്യമാണ്.

യാദവൻ. ജീവിതത്തിനേൻ്തെ നിർബന്ധായക ഘട്ടമാണ്. അത് പാളിയാൽ ജീവിതത്തിനേൻ്തെ താളവും പാളവും തെററും. ജീവിതം ദൈവാനാമാണ്. ആ ജീവിതം കൊണ്ട് സഉച്ചക്കും സമൂഹത്തിനും നമ ചൊരിയാനാവണം. അത് മറ്റൊള്ളവർക്ക് ഇടർച്ചയ്ക്കു കാരണമാവാവുത്. എൻ്റെ ജീവിതം, അതിലെ നിലപാടുകൾ, മനോഭാവങ്ങൾ അനേകർക്കും പ്രചോദനമാവണം. നമ്മുടെ ദർശനം, സമൂഹത്തിലും സഭയിലും അനുഗ്രഹകരമായ ചലനങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കണം.

നമ്മുടെ യാദവന കാലം എങ്ങിനെ ദീപ്തമാക്കാം? ജീവിതം. ദൈവസന്നാരിയിൽ സമർപ്പിച്ച് ഒരു സ്വയക്രമകീകരണത്തിനു വിധേയമാകണം. ജീവിതത്തെക്കുറിച്ച് സമഗ്രമായ ഒരു കാഴ്ചപ്പൂട്ടുണ്ടാകണം. അത് ജീവിതവിജയത്തിന് അനുപേക്ഷണീയമാണ്. ദൈവത്തിനേൻ്തെ മനിരമായ ശരീരത്തെ വിശുദ്ധിയാട കാത്തു സുക്ഷിക്കുമ്പോഴാണ് ജീവിക്കുന്നതിൽ നിന്നും പാപങ്ങളിൽ നിന്നും കുതറി നിർക്കാനുള്ള വലം നാം ആർജിക്കുമ്പോത്. എത്തോടു കുർമ്മമേഖലയിലും. ജീവിത വിജയം നേടാൻ ശാരിരിക ആരോഗ്യവും അതിനേൻ്തെ സ്വന്നംതയും ആവശ്യമാണ്.

കാലാനുസ്ഫുരതമായ അറിവും നന്ദിലധിക്കിത്തമായ മാറ്റവും നമ്മുടെ മാനസിക വളർച്ചയിൽ നിർബന്ധായകമാണ്. ആശ്വാസികമായുള്ള നമ്മുടെ വളർച്ചയാണ് എൻ്റെ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നത്.

ദൈവമാണ് ദാതൃങ്ങൾ ഏൽപ്പിക്കുന്നത് എന്ന തിരിച്ചറിയുള്ള ഒരു ജീവിതശശലി. അച്ചടക്കത്തോടു മനസാക്ഷിയുടെ ശുഖിയോടു. കുടി പ്രവർത്തന മേഖലകളെ ക്രമീകരിക്കാനാവുന്നത് ഈ തിരിച്ചറിവിലാണ്.

ജീവിതം. അർത്ഥം പുർണ്ണമാക്കുന്നത് തന്ത്രായ ദർശന മൂളാകുമ്പോഴാണ്. ദർശനമാണ് സ്വപ്നങ്ങളെ തരുന്നത്. അതിലുടെയാണ് ജീവിതം. സുന്ദരവും മഹായകവുമായി മാറുന്നത്. സന്താ. കഴിവും മികവും. തിരിച്ചറിയലാണ് ദർശനം. ദൈവം. ഏൽപ്പിച്ചുതരുന്ന ദാതൃങ്ങളെ തിരിച്ചറിയാൽ ദർശനമാണ്. ഒരോരുത്തർക്കും വ്യത്യസ്തമായ ദാതൃങ്ങളാണ് ദൈവം. നൽകുന്നത്. നാൻ എൻ്റെ ദാതൃങ്ങളെ തിരിച്ചറിയണം. അമിതമായ അനുകരണമേം. കൊണ്ട് സന്താ. ദാതൃങ്ങൾ തിരിച്ചറിയാതെ പോയാൽ നമ്മുടെ ജീവിതത്തിനേൻ്തെ സ്വഭവവും. കെട്ട പോകും. ജീവിതം. പരാജയമാവും. സാധ്യമായ തിരിച്ചറിവില്ലാതെപോകൽ ജീവിതത്തിലെ വലിയ ദുരന്തം തന്നെയാണ്.

നമ്മുടെ യാദവ കാലം നമുക്കു ദീപ്തമാക്കാം. തെററും. ശരിയും. തിരിച്ചറിയാനുള്ള വിവേകം. വർദ്ധിപ്പിക്കാം. ദൈവവിശാസവും. ഉർവവളിച്ചവും. നിർച്ചയദാർശ്യവുമുള്ള ഒരു ലോകത്തെ രൂപപ്പെടുത്താം. സഭയുടെ മതില്ലക്കുള്ള ശക്തിപ്പെടുത്താം.

### ജോബ് സെൽ

യുവജന പ്രസ്ഥാനത്തിനേൻ്തെ നേതൃത്വത്തിൽ ഒരു ജോബ് സെൽ പ്രവർത്തിച്ചു വരുന്ന വിവരം സംസ്കാരം. അൻഡ്രോഡ് നമ്മുടെ അറിവിലോ, ജോലി ചെയ്യുന്ന സ്ഥലപറമ്പത്തിലോ എത്തെങ്കിലും. ജോലിയുടെ ഒഴിവു വരികയോ, ആർക്കേഡീക്കിലും. ജോലി ആവശ്യമായി വരികയോ ചെയ്താൽ പ്രസ്ഥാനത്തിനേൻ്തെ ഭാരവാഹികളുമായി ബന്ധപ്പെടുക.

ഷിഖി. സി. ജോർജ് ബിനോജ് മാത്യു  
സെക്രട്ടറി (39689639) കോ ഓർഡിനേറ്റർ (36665376)



## வோ. ஸ்ரீ விலியுமாயி யூத்த வோதீஸ் சிறீ ஏற்பிடிடுக் குழுமம்

சிறீ அனை. கெ. வர்த்தின் நடத்திய அளிமுவா

கொய்ணாளியதில்லை யூவஜனப்ரஸமான அயசூ தழுந பளம் தாகல் வினியோகிக்குவான்தினைப்போன்ற என்று விஶദிகரிக்காமோ?

ஹடு ஒஷிகெ மாருநூல் ஏற்பீர் ராஜுணாலீலூர் குள்ளுணவுகள் ஸ்ரீத்துக்கியக்கல் நடத்தானாலூ பஹதிகதூர் ஹஸ்பாரில் பரிக்கஷயூ லட்டுமான். பகேச ஹடுயில் குள்ளுணவுகள் ஹடுயஶஸ்த்ரகிய செய்யுவானுதூ பஹதிககல் ஹல்லாத்த தினாலூர் குள்ளுணவுகளில் பலரும், ஓரிலாஸ்வும் ஸமுபத்தினை தாஷ்தத்தில் நினைவு கடங்கு வருவேங் அவருட ஹடுயஶஸ்த்ரகியக்காயி பளம் கண்டத்துநாத் வழரை காரமேரிய ஏரு விஷயமான். அதினை நடவில் வூப்பின் கார்த்தவோக்ஸ் யூவஜனப்ரஸமான செய்யுன வலியொரு ஸேவமான் கொய்ணாளியதில் கூடி குள்ளுணவுகள் ஹடுயஶஸ்த்ரகியக்கல் வேள்கி பளம் அயசூ தழுநாத். அதூக என்னை வினியோகிக்குவான ரீதி ஏனைகெனயெனால் மாதாபிதாகல் கடங்கு வருவேங் தென் அவருட ஜிவித பஹாத்தலதெத்தகவிசூ விஶദமாய அஙேஷன் நடத்தாருங்கள். பிலர் வெயவரிமாற், ஸாயாரன் தொசி லாலிககல் ஏனிவராயிரிக்குவும் கூடுதலூர். அதுபேசுத் திறனில் அவரெக்குரிசூ விஶദமாய பாநம் நடத்துநாது குடாதெ 2-3 ப்ராவஶூ என்னாலுடைய எ.பி. விலாசத்தில் வருநாது கொள்க அவரை வீஸ்டு வீஸ்டு நிரிக்கிசூ கந்துத்தரமொன்றுமில் ஏற்கு வோய்ப்பீடுக்கூயு அவருட வேஷன் கார்வி, வருமான ஸர்டிபிகேஷன், பதியிலித் தினங்குதூ அசுக்கை காத் ஏற்கிவரயு பறிஶோயிசூ அதின்பிகாரம் அவருட அபேக்ஷகல் நினைக்கை அயசூ தறிக்கூயு நினைக்கை பளம் அனுவதிக்கூக்கூயு அஞ்ச செய்யுநாத். அதுகொள்க நினைக்கை நக்குந ஸபாயல் 99 ஶதமானவும் அந்திப்பதைப்பீடுவர்கள் தென்யோவு லலிக்குநாத் ஏற்கு நொக் விஶவிக்குவான். காரளம் ரோஹி பரியுநாதே ஏற்கிக் காரளி கொாவு. கஷின்த 5 வர்ஷக்காலமாயி 120-த்தீடும் கூடுக்கலூர் ஹடுயஶஸ்த்ரகிய நினைக்கை ஸபாயத்தால் செய்யுவான் ஸாயிசுதில் ஏற்கிக் காலிமானம் உங்க. நினைக்கை ப்ரவர்த்த நாதை வழரெயிகங் அனுமோதிக்குவான்.

குள்ளுணவுகள் ஹடுதோர் உள்ளகுவானுதூ காரளைக்



### ஏற்கெல்லாமானா?

அதிரால் குள்ளுணவுகள் ஜனிப்பால் அதித் 8 குள்ளுணவுகள் ஹடுதோர் உள்ளகுவானுதூ ஸாயுதயூங்கள். அத் வர்ஷங்கள்க் கூடுமுடியும் ஹப்புஷுர் கேர ஶதமானம் தென்யோவு. அபோர் சோதிசேக்கால் ஹப்புஶாளைலூ ஹடுதோர் கூடி வருநாதென்க? அனைகெனயை. பங்கு ஹத் கஷூபிடிக்குவானுதூ ஏரு ஸாம்சர்யு ஸுகருணாலூமொன்று யோகுரியாருடையில் தென் குரிவாயிருந்து. Casuality -யிலேக்க சிகித்தகாயி கொள்குவருவேங்கைக்கு குள்ளத் தூஷ்டு வீஸ்டு மறிசு ஸாவே உள்ளதிட்டுகள். ஸாவாவிக் மரளம் அதிர்தான் அதிகென கள்கிருநாத். ஹப்புஶர் பீயியாடிக்கன், பீயியாடிக் கார்வியோலஜிஸ்டு யாராத்மாயி வந்து கொள்க குள்ளுணவுகளில் உங்க ஹடுதோரத்தினை ப்ரயான பீடு ஸுப்பிரகதூர் லக்ஷணங்களை நெருதை தென் மற ஸ்டில்கூன் ஸாயிக்குவான். குள்ளுணவுகளில் ஹடுதோர் உள்ளகுவானுதூ காரளைகள் பலதான். ஗ர்லினி அதிர்து ஗ர்லினி அதென்னரியாதை கஷிக்குந மருந்துகல்தீ நினைவு, பாரஸிரோமாங், ஸெபேஷன் ஏற்கை மருந்துகள் முலவும், சர்வி தட்டுவானுதூ மருந்தின்கை உள்ளகுந வோஹைகள், கூடாதெ ஗ர்லினி அதிர்த்துவோங் உள்ளகுந அளவுவாய, சிகிர்போக்ஸ், பகர்ச்சுப்பு ஏற்கை ரோஜெக்குவும் ஹடுதோரஸ்தாயுத வர்ஷிப்பிக்குவான். ஏது ரோவையு அதுபேசுதை முந்துமாஸத்தினுத்தில் உள்ளதால்



കുണ്ടിൻ്റെ ക്രമേണയുള്ള വളർച്ചയെ ബാധിക്കും. ആദ്യത്തെ മൃന്മാസത്തിൽ ആൺ ഹൃദയത്തിന്റെ വളർച്ചയിൽ വ്യത്യാസങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നത്. ആർ ആഴ്ചകഴിയുമ്പോൾ ഒരു കുണ്ടിൻ്റെ ഹൃദയത്തിലെ നാല് അറകളും രൂപപ്പെട്ടിരിക്കും. ആദ്യത്തെ മൃന്മാസത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്ന അണ്ണബാധ, രോഗിയേഷൻസ് എന്നിവയിൽക്കൂടി ഹൃദ്രോഗം ഉണ്ടാകാം. കൂടാതെ പാരമ്പര്യമായി ഉള്ള ഹൃദ്രോഗ സാധ്യതയും ഒരു കാരണമാണ്. മാതാവിന് ഹൃദ്രോഗം ഉണ്ടാക്കിൽ പിതാ വിന് ഹൃദ്രോഗം ഉള്ളതിനേക്കാൾ കുടുതലായി കുണ്ടുങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടാവാൻ സാധ്യതയുണ്ട്.

**സർവ്വസമയിൽ കുണ്ടിന് ഹൃദ്രോഗം ഉണ്ടായെന്ന് അഭിയുവാൻ സാധിക്കുമോ? ഉണ്ടാക്കിൽ അതിനുള്ള പ്രതിവിധികൾ?**

ആതുരസേവനത്തിന് വളരെയധികം പുരോഗതി ഉള്ള ഈ കാലയളവിൽ കേരളത്തിൽ ഞാൻ ഉൾപ്പെടെ നാലുപേരുടെ Fetal Cardiology പ്രാക്ടീസ് ചെയ്യുന്നുണ്ട്. Fetal Cardiologist എന്ന നിലയിൽ കുണ്ട് ജനിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് തന്നെ വയറിലുള്ള കുണ്ടിൻ്റെ സ്ഥിതി കണ്ണുപിടിക്കാൻ സാധിക്കും. അതിന് പ്രത്യേകിച്ച് Echo Cardiographic Machine ഉണ്ട്. Fetal Echo Cardiography ചെയ്താൽ കുണ്ടിൻ്റെ ഹൃദയത്തിന്റെ അറയുടെ വലിപ്പം കുടുതലാണോ, അതിന് വാൽവുഡോ, രക്തക്കുഴൽ അടഞ്ഞിരിക്കുകയാണോ, രക്തക്കുഴൽ തമ്മിൽ തിരിഞ്ഞു പോയോ ഈ രീതിയിലുള്ള എല്ലാ പ്രശ്നങ്ങളും കണ്ണുപിടിക്കാൻ സാധിക്കും. കണ്ണുപിടിച്ച് കഴിഞ്ഞാൽ നമ്മൾ മാതാപിതാക്കളുമായി സംസാരിക്കും. ജനിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ അതിനെ രക്ഷിക്കുവാൻ സാധിക്കുമെന്ന്. ചിലപ്പോൾ എല്ലാ കേസും രക്ഷിക്കാൻ കഴിഞ്ഞെന്നു വരിപ്പ്. ചില കുണ്ടുങ്ങൾക്കു മുന്നു ശസ്ത്രക്രിയ വരെ വേണ്ടി വരും. അങ്ങിനെയുള്ള കേസുകളിൽ മാതാപിതാക്കൾക്ക് യോഗ്യമായ തീരുമാനം കൈകൊള്ളാനുള്ള അവകാശമുണ്ട്. അവർക്ക് Terminate ചെയ്യണമെങ്കിൽ ചെയ്യാം. ക്രിസ്ത്യൻ പ്രമാണം അനുസരിച്ച് ഒരു കുണ്ടിനെ കൊല്ലാൻ ദോക്കർ എന്ന നിലയിൽ ഞാൻ Advice ചെയ്യാറില്ല. നിയമപ്രകാരം ഇരുപത് ആഴ്ചയ്ക്കുള്ളിൽ ഗവൺമെന്റ് അനുവദിച്ചിരിക്കുന്ന Medical Termination ഉണ്ട്. നിയമപ്രകാരം Indication ഉണ്ടാക്കിൽ Terminate ചെയ്യാൻ കഴിയും. Fetal Echo Cardiographyലൂടെ വയറിൽ ഉള്ള കുണ്ടിൻ്റെ രോഗം കണ്ണുപിടിക്കാൻ കഴിയുന്നുണ്ട്. അതോടൊപ്പം രക്തത്തിലെ ചില ടെസ്റ്റുകളും ഉണ്ട്. 11 മുതൽ 13 ആഴ്ച വരെ Tripple Test എന്നു പറയുന്ന ടെസ്റ്റ് ഉണ്ട്.

അത് ചെയ്തു കഴിഞ്ഞാൽ കുണ്ടുങ്ങൾക്ക് വൈകല്യങ്ങൾ ഉണ്ടാണ് എന്ന് കണ്ണുപിടിക്കുവാൻ കഴിയും. ഇപ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന Down Symptoms, Mangolisam മുതല്ലാം തന്നെ നേരത്തെമന്ത്രിലാക്കാൻ കഴിയുന്ന ടെസ്റ്റ് അഥവാ Tripple Test. ഒരു ശ്രദ്ധിണി ആയ സ്ത്രീ ശൈത്രാക്കോളജിസ്റ്റിനെ സമീ പിക്കുമ്പോൾ Down Symptoms ഉണ്ടാണ് എന്ന് അറിയണമെങ്കിൽ 10 മുതൽ 13 ആഴ്ച വരെ ഈ ടെസ്റ്റ് ചെയ്താൽ അറിയാം.

**ഹൃദ്രോഗവുമായി സംബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും ശസ്ത്രക്രിയ ചെറിയ പ്രായത്തിൽ കുണ്ടുങ്ങളിൽ നടത്തിയാൽ ഭാവിയിൽ അവർക്ക് വൈകല്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകുവാൻ സാധ്യതയുണ്ടോ?**

കുണ്ടുങ്ങളിലെ ഹൃദ്രോഗത്തെ രണ്ടായി തരം തിരിച്ചട്ടുണ്ട്. നീല നിറമുള്ള രോഗവും, നീല നിറം അല്ലാതെ അതായത് ചുവപ്പു നിറമുള്ളതും. ശുശ്വരിച്ച രക്തത്തിൽ ഉള്ള തകരാറും അശുശ്വരിച്ച രക്തത്തിൽ ഉള്ള തകരാറും. ഹൃദയത്തിൻ്റെ മേൽഘാടിക Hole ASB, താഴെത്തെ അറയുടെ Hole BSB, അതുപോലെ രക്തക്കുഴലുകൾ തമ്മിലുള്ള Communication PDA എന്നിവയെല്ലാം ശസ്ത്രക്രിയ ചെയ്താൽ നൂർ ശത്രമാനം അവർ സാധാരണ നിലയിലാകും. Normal ആയി അവരുടെ പഠനം, കുടുംബം ജീവിതം, വിവാഹ ജീവിതം എന്നിവ നയിക്കാം. പിന്നീട് ഒരു തുടർച്ചികിത്സയും ആവശ്യമില്ല. എന്നാൽ, നീലനിറമുള്ള രോഗത്തിന് തുടർച്ചികിത്സ ആവശ്യമുള്ളതും ഇല്ലാത്തതും ഉണ്ട്. Total correction ചെയ്ത് കഴിഞ്ഞ കല്പാണം കഴിച്ചവരും അവർക്ക് കുണ്ടുങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടായവരും ഉണ്ട്.

എന്നാൽ അതിലും ശരവരമെറിയ ചില നീല നിറമുള്ള രോഗങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഹൃദയത്തിൽ ഒരു അറ ഉള്ളത്. (Single Ventricle) അവർക്ക് മുന്ന് ശസ്ത്രക്രിയ വരെ വേണം. അവർക്ക് തുടർച്ചികിത്സ ആവശ്യമാണ്. രക്തപരിശോധനയും Life Long ആയി മതുനുകൾ കഴിക്കുകയും വേണം. അവർക്ക് വിവാഹം ജീവിതം അൽപ്പം Restricted ആണ്. ശരവരമെറിയ ചില രോഗങ്ങൾ 2-3% മാത്രമേ ഉള്ളു. ബാക്കി ഒട്ടുമിക്ക രോഗങ്ങളും ഒരു ശസ്ത്രക്രിയ കൊണ്ട് Normal ആകുന്നുണ്ട്.

**അവധി സ്ഥാപനങ്ങൾ ധന സഹായവുമായി താങ്കളുടെ സ്ഥാപനത്തെ സമീപിക്കാറുണ്ടോ? അവരിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്ഥമായി ബഹിറിൽ സെസ്റ്റ് തോമസ് യുവജനപ്രസ്ഥാനത്തെ എങ്ങനെ കാണുന്നു?**

പല ചാരിററി സംഘടനകളും ഉണ്ടാക്കിയും പലരും കുറച്ചു തുക മാത്രം നൽകി ചുരുങ്ങിയ സമയത്തെക്കുള്ള സാഹായമേ നൽകും. തുടർച്ചയായി സഹായം നൽകുന്ന ചാരിററി തുടർച്ച... പേജ് 25



## എളിയവരെ നിലവിലിൽ ചെവി തുറക്കുവിൻ

### ജയ്‌സൺ അറുവാ

സ്നേഹദൃത് - കോ ഓർഡിനേറ്റർ

ത എ സ പ രു പ ത റി ലും, സാദൃശ്യത്തിലും മെന്തെ തന്റെ തേ ജസ് പകർന്ന് ഏതും പറുഭിസയുടെ

താങ്കൊലും അവനേകി. സകല സൃഷ്ടികളുടെയും രാജാവാക്കി അവനെ അഭിഷേകം ചെയ്ത് സകല വിധ അധികാരവും അവനു നൽകി സൃഷ്ടകാവ്.. കാലമേരു യായിലും, സൃഷ്ടി സൃഷ്ടകാവിനെ മിന്നു. സൃഷ്ടി അവൻറെ തേ ജസ് നഷ്ടപ്പെടുത്തി. ലോകത്തിന്റെ മോഹങ്ങൾക്കു വേണ്ടി അവൻ ഏതെന്തെ അനുഭവം തുജിച്ചു. എക്കിലും അവനെ പുഠിയ്യമായി നശിപ്പിക്കുവാൻ സൃഷ്ടകാവിനു മനസ്സില്ലായിരുന്നു. സൃഷ്ടിയുടെ വിശേഷങ്ങളിനു വേണ്ടി തന്റെ ഏകജാതനെ ദേവം ലോകത്തിലേക്കയച്ചു. അനേവരെ മനുഷ്യൻ ചെയ്തു കൂട്ടിയ പാപങ്ങൾ ഒരു മരക്കുതിരോളം വലുതായിരുന്നു. മുർക്കിരീടിത്തിന്റെ ക്രാരുവും, കല്ലും, മുള്ളും നിറഞ്ഞ കാൽവരി മലയോളം വ്യാപ്തിയും. അവൻറെ പാപങ്ങൾ കൂടുകിക്കളെയാൻ ദൈവപുത്രൻ്റെ തിരുഗരിരത്തിലെ അവസാന തുള്ളി രക്തം വരെയും വേണ്ടി വന്നു. എക്കിലും തന്റെ ഔമനപുത്രനെ ലോകത്തിലേക്കയച്ച രക്ഷിതാവ് രക്ഷകൾന്റെ ചുടുചോരയാൽ രക്ഷയ്ക്കായി ഭാഗിച്ച മനുഷ്യനെ പ്രത്യാശയുടെ പറുഭിസയിലേതിച്ചു. പിന്നെയും മനുഷ്യൻ പാപത്തിന്റെ വഴിയിലും സഖ്യതക്കുന്നു. നിന്റെ പാപങ്ങൾ നീ കല്ലറയിൽ അടക്കുക, ആ കല്ലറ നീ മുദ്രണം ചെയ്യുക, അതിനുള്ളിൽ നിന്റെ രക്തകറ പുരണെ വസ്ത്രമുപേക്ഷിച്ചു നിത്യരക്ഷകനായ ക്രിസ്തുവിനോടു കൂടി തേജസ്സിന്റെ വസ്ത്രം ധരിച്ച് പുതിയ പറുഭിസയിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുക. ഏവർക്കും ഉയിർപ്പുപെരുന്നാളിന്റെ ആശംസകൾ നേരുന്നു.

പ്രസ്ഥാനം തുടക്കം കുറിച്ച ഒരു ചെറിയ സംരംഭം “സ്നേഹദൃത്”. അത് ആത്മാർത്ഥമത്യോദ നെമ്മിലേറിയ ഇടവകജനങ്ങൾ, പിന്തുണയേകിയ ഇടവക മാനേജിങ്ങ് കമ്മിറി അംബങ്ങൾ, എല്ലാറിനുമുപരി മുന്നിൽ നിന്ന് നേഞ്ഞെല്ലെ നയിച്ച പ്രസിധിയ്ക്കും ഇടവക വികാരിയുമായ ബഹു. ജേക്കബ്ബ് കോശി അച്ചൻ, ഏനോടൊപ്പം നിന്ന് സഹക്കാർഡി

നേരേഴ്സായി പ്രവർത്തിച്ച ശ്രീ. ബിനു പാപുച്ചൻ, ബിനു. എ. ഇസ്പൻ, ബിനു വേലിയിൽ, അജു. ടി. കോശി, മാത്യു വർഗ്ഗിൻ, ഏവരോടുമുള്ള നഞ്ചി ദൈവനാമത്തിൽ അറിയിക്കുന്നു.

“നിങ്ങളുടെ സന്ദേശം അനാമത്രതിനൊരു സ്വാദുഭോജനം” എന്ന ആപ്തവാക്യവുമായി വിശകലനവരെ നിലവിലി ഉൾവിളിയായി കണ്ണ്, ആരാധനയ്ക്കും പഠനത്തിനും ഒപ്പ് സേവനം എന്ന മഹാസന്ദേശവുമായി, സ്വാർത്ഥത നിറഞ്ഞ ലോകത്തിൽ, നിസ്വാർത്ഥമായ ദൈക്ഷന്തവ സ്നേഹത്തിന്റെ ആർഹപ്രാഞ്ചായി മാറാൻ, ധനവാന്നേ മേഖലിൽ നിന്നു വിശുദ്ധ അപക്ഷജണങ്ങൾ പോലെ നന്ന നിറഞ്ഞവരുടെ കൈ കളിൽ നിന്നു പെറുക്കിയെടുത്ത നാണയത്തുടുകൾ ശേഖരിച്ച്, ഒരു വയറുമായി, ഒരു നേരത്തെ വിശപ്പ് അടക്കുവാൻ തെരുവോരങ്ങളിൽ സമസ്യക്കിൾക്കു മുമ്പിൽ കൈ നീട്ടക്കി വരുന്ന ദരിദ്രൻമങ്ങൾക്ക് ഒരു നേരത്തെയകിലും അന്നദാനം ചെയ്യുവാനായില്ലെങ്കിൽ നാം കൊട്ടിശേഖരിക്കുന്ന സുവിശേഷവും, നാം പുലസ്യുന്ന ക്രിസ്തീയ സ്നേഹവും വെറും വ്യർത്ഥമായ പോകും എന്ന ചിന്തയാണ് ഇങ്ങിനെയോ രൂ ഉദ്യമത്തിനും നേഞ്ഞെല്ലെ പ്രതിപ്പിച്ചത് വി.വേദഗ്രന്ഥം നമ്മ പരിപ്പിക്കുന്നതു പോലെ “ഈ ചെറിയവനിലോരുവനു നിങ്ങൾ ചെയ്യാത്തിട്ടെത്താളോ എനിക്കാകുന്നു ചെയ്യാതിരുന്നത്” എന്ന ശാപത്തിന്റെ കറിനമായ ശബ്ദം കേൾക്കാതിരിക്കണമെങ്കിൽ ഏളിയവരെ നിലവിളിക്കു മുമ്പിൽ നാം വാതിൽ കൊട്ടി അടയ്ക്കാത്തവരായിരിക്കണം.

ഈനിന്റെ സ്ഥിരി വിവരകണക്കുകൾ നമ്മ പരിപ്പിക്കുന്നത് ലോക ജനസാദ്ധ്യവും സിംഹഭാഗവും ഭാർത്ത്രഭേദങ്ങൾ താഴെയാണ് ജീവിക്കുന്നതെന്നും. അങ്ങിനെയകിൽ ആർഭാട തത്തിനും യുർത്തിനും വേണ്ടി പണം എങ്ങിനെ വിനി യോഗിക്കണമെന്ന് തിരിച്ചിറിവില്ലാതെ പരക്കാ ഫയുന്ന മനുഷ്യാം നീ കഴിച്ചിട്ടവശേഷിപ്പിക്കുന്ന എച്ചിൽ കഷണങ്ങൾക്കു വേണ്ടി മോഹിച്ച് എത്രയോ പട്ടിണിക്കോലങ്ങൾ ഈ ഭൂഗോളത്തിന്റെ എത്രയോ കോണുകളിൽ നിലവിളിക്കുന്നുണ്ടാകും. ആഗോളത്തിൽ ആയുധപത്രങ്ങളും കമോളമത്സരങ്ങളും തുടരുന്ന

തുടർച്ച... പേജ് 21

*Snap Shots*

Induction Ceremony 2013





*Snap Shots*

H.H. Moran Mar Baselios Mathews II Memorial Elocution Competition





## Sweet Memories

### Snap Shots



Sargotsav 2013 - Bible Reference Competition, February



Sargotsav 2013 - Quiz Competition, March



• • • Snap Shots • • •



Bible Reading Card Inauguration



Rev. Fr. Dr. K Gee Varghese in OCYM meeting



Great Lent - Submission Prayer 2013



Youth Voice 2012 - 2<sup>nd</sup> Edition Puzzle First



Youth Voice 2012 - 2<sup>nd</sup> Edition Quiz First



Facebook Account Launching



Smruthi 2013 - Inauguration

• • • Snap Shots • • •



Snehadooth - Charity Project 2012



Ecumenical Quiz Competition 1<sup>st</sup>



Youth Members with H.G. Gee Varghese Mar Coorilos

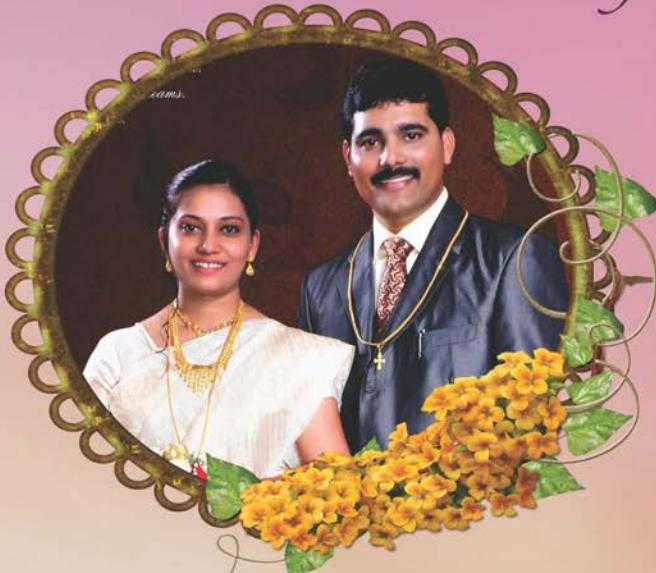


Congratulations....!

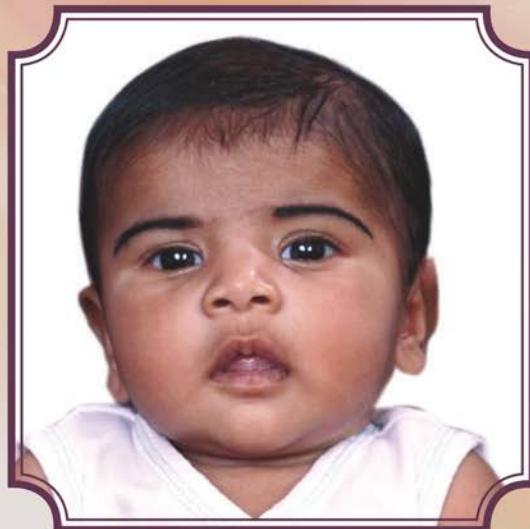


Saanwin Kurian Areekattu &  
Saru Mariam John

Wedding



Shinu Kuruvilla &  
Beena Susan Thomas



Hannah Mary Shinu  
D/o Shinu Mathai & Sumi Shinu

New  
Born  
Babies



Johana Rachel Shijo  
D/o Shijo .P. Mathew & Rintu Yohannan



## வி. வெங்காதாவிடு ஸுரையித் தூது ஸ்யாம் ஸிறு ஜோர்ஜ்

அஉலிம் காலம் முதல் தனை கெகீஸ்தவ ஸமுப்பா வெவ்மாதா வாய் மரியாமின் அடுதலுமாய் ஸமாங் நல்கியிடுகின்றன. நோயை காலங்களும் உயிர்ப்புநாலுமொசி கடிதலை எழிலூ அட்சக்ளி லெயூ ஸுயாங்காஞ்சி வெவ்மாதாவினோடுதூது மஸூஸ்பத்தியை கீற்கிடுகின்றன. ஓர்த்தவேயாக்ஸ் ஸதையை பொருளைக்கும் முதல் நிற்மிசிடுதூது வேவாலயன்தித் கூடு தலை வி. வெவ்மாதாவாய் மரியாமின்றி நாமத்திலான். மர்த் தேதகிலும் விஶுவஸ்மாருட நாமத்தித் தூதெனகிற் போலும் வி. வெவ்மாதாவின்றி ஒரு தேதாணோஸ் அவேவாலயத்தித் தூதையிரிக்கும் ஏனுதூத்து ஸதையை பாற்பறும் ஆள்.

வி. கந்தகமரியாமினை ஸதையை பிரதிகமாயி ஓர்த்தவேயாக்ஸ் ஸத பரிபீக்கின்றன. அடுதுகொண்டு தனையாள் பலிஶுவஸ்மாரு ஓர்த்து பூர்த்திக்கூணோச் அடுபும் மாதாவினை அங்குஸ்மதிக்கூந்த. 1854 ல் ரோமா ஸத மாதாவினு ஜன்மபாபம் ஹல் ஏனுதூத அமலோதவு ஸிலாந்தா ப்ரபுாபிசூபோசி ஓர்த்தவேயாக்ஸ் ஸதக்ளி அதினை நிராகரிக்குகிறோ, மருது ஶிஶுவும் ஜனிக்குந அவஸ்யதித் தனையாள் மரியாமும் ஜனிசுத் என் பரிபீக்குகிறோ செய்யுன்.

“இது தொந் கர்த்தாவின்றி ஓஸி, அவிடுதை ஹஷ்டு போலே ஏனிக்க வெக்கேடு” எனு பான்த வெவு வசாந ஸ்ரீகிரிக்கூக்கிறோ வெவேப்புத்தித் ஸதய ஸம்ப்பிக்குகிறோ செய்த மரியாம் ஸதயை மாதுக்கிறோ ஹப்புதுப வுமாள். அடுபுதை ஹவு அங்குஸ்ராணகேடு காளிக்குகிறோ வெவுவசாநதை நிசேயிக்குகிறோ செய்தது முலம் மநுப்பு

வர்முதை பாபத்தினும் மரளத்தினும் அடிமதாக்கியைகிற், ரளாமதை ஹவு (மரியாம்) வெவுவபாநதைக்குதூது அங்குஸ்ராண முலம் மநுப்புவர்முதை கைச்சுக்கூ, ஜீவநு கிழ்ச்சுவிலுமென அவகாசியாகி ஏற்காளதின்றி அர்தமா.

யஹு ஶோத்துதைக் காவிசின்றி ஸ்ரீபத்திலும் கூலத்திலும் உதூத யூதாக்கிமிக்கின்றியூ அதே ஶோத்துதைக்கும் கூலத்திலும் உதூத மிள்கியாவின்றி மக்குய ஹனதூதயூ பூதியாயிருநூ மரியா. “மரியா” என ஏனோய நாமத்தின்றி யவநருபமாள் மரியா. லோகரக்ஷகன பிஸவிக்கான் வெவு பதிஶுவியூ நிச்குத்துக்கிறோ ரூ கந்தகை மரியாயிலுடை களை. “கந்துக் கந்திளியாயி ஒரு மக்கன பிஸவிக்கூ” (யெசுயூ 7:14) என யெசுயூ பிவாபாந அண்ணென நிபாத்தியாயதாயி நமுக்க காளா.

“என்றி கர்த்தாவின்றி மாதாவ்” என ஏலிஸவுத் திரைக்கிப்புதூது போலே “வெவுதை பிஸவிசூதை” அர்தமத்தைக் கர்த்தாவைங் (தெயோடாக்கஸ்) பரின்று. அடுதுகொண்டு தனையாள் மணிக்குந மணிரக்கூம் ஹரயாகாத உயர்வைக்குலைப்பு ஹடலோட வி. கந்தகமரியாமினை உயர்த்தியின்றி ஸ்மரணையாயி அங்கூ 15 வாணிப்பு பெருநாலுயை அஉபரிக்கூந்த.

வி. வெவுவாதாவித் திருத்தையிரிக்கூந தாஷ், வினாய், அங்குஸ்ராண, ஸம்ப்புண், பூர்த்தாந ஸலாவும் துடன்னிய ஸத்துங்களும் அவு ஜீவித மாதுக்கிறோ பிதுடராந நாம் தூயாப்பதிலை ஏடுகேள்கொகுநூ. வி. வெவுவாதாவின்றி நாமத்தித் ஸபாவிதமாய ஹு வேவாலயத்தின்றி நின்க ஷகுந அங்குஸ்ரத்தைக் கெதினிருவுக்கஶ விஶாஸிக்கஶ அது நாம் ஓரோருத்தருதையூ நிருந மந்திர அஶாஸமாயி, தப்த ஹுதயக்கஶ மாயுருமாயி நிரண்டாஷுக்கட்டரைங், வி. வெவுவாதாவின்றி மஸூஸ்பத்தியித் தமுக்க ஒரு மந்தோட பிரதிக்காா.

### துடர்ச்சு... ஏலியவரை நிலவிலுகிக்.....

ஸாவுத்திகை கூத்தகை ஏனுவகாஶபூட்டு ரெளக்குட மேலால்மார் எங்கு பின்கூகை. ஏறிரிடு ஓபாஜலத்தினு வேளி ஒரு ரொட்டுக்கைவெள்கை அவிகை அவை கால்கை வருடம் மநுப்புஜமன்றுடை அவஸ்ய. ஹவிரதயாள் கிழ்ச்சு காட்டித்தான ஸமதவத்தைக் கை ஸ்ரீபாபுதைக்கலீக்கு ப்ராயாங்கும் மந்தூலிலாகேலைத். அண்ணெனயலெழுகிற் லோகாக்கள் அடுபு ஸோஷுலின்றிர் விப்புவகாரி கிழ்ச்சுவாள் ஏனுதூத்து ஸஂஸ்யலேஶமனேயே பிரயுவாள் ஸாயிக்கூ.

என்று தனையாயிருநாலும் பகுவைத்தலோள் யமார்தம்

கிழ்ச்சுதை ஜீவிதத்தைக் கூடிஸ்மாங் நினக்குதூத்தைக் கின்கி நின்கி நின்கேலை ஸஹோதரை வேளி கருதுக ஏன கிழ்ச்சுதை சிர்தாயாரதித் தீநூ கொள்க கால்கை போய கிழ்ச்சுமால் நாலுக்குதை முங்கை ஹுவாஸ்நத்தைக் கையினத்தை, ஹடவக மெதாபூலித்தாயூ சுமதலதயித் திருத்திக்கூந முங்கையை சேர்தியிலுதூத அநாம் ஸாலுபுண்டுக்கல் நின்கை நத்தை ஸ்ரீபாபுதைக்கலீக்கு போய கிழ்ச்சுமால் நாலுக்குதை ஜீவித நாலுதை வைரின் செந்தேமான் ஓர்த்தவேயாக்ஸ் யூவஜன பிஸவாநத்தைக் கையாயி நத்தைவாநாயத்தை எண்கை கூத்தார்த்தமராள்.....



## പരിശുദ്ധ പരുമല തിരുമേനിയുടെ മഹത്യവാചകങ്ങൾ

സന്ധാദകൻ: ഷിജു കെ. ഉമൻ

1. പ്രാർത്ഥന എന്നത്  
ശ്രദ്ധവത്തിലെ ഉത്സാഹ  
വും യാപ്പന്തതിലെ ആശയവും  
വാർദ്ധക്യതിലെ സമാധാനവുമാകുന്നു.
2. ജനങ്ങളുടെ ഭയിൽ സത്യം, സന്മാർഗ്ഗാചരണം,  
വിശാസം, ഭക്തി, പരസ്പര ബഹുമാനം ഇവയെ  
വളർത്താൻ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനെ സഹായിക്കുന്നതതെരെ  
പ്രാർത്ഥന.
3. ഹൃദയം നിറഞ്ഞ ഭക്തിയോടെ ചെയ്യുന്ന പ്രാർത്ഥന  
ദൈവം കൈകൊശകയും ഒരു അനുഗ്രഹരൂപമായി  
അതു നമുക്കു തിരികെ ലഭിക്കുകയും ചെയ്യും.
4. ഇഷ്ടപ്രാർത്ഥന ഇള ലോകത്തെ പലവിധത്തിലും  
ദൈവത്തിന്റെ പാദാരവിന്നങ്ങളോടു ചേർക്കുന്ന  
പൊന്നിൻ ചങ്ങലയയ്ക്കു.
5. രാപ്പകൽ ഭക്തിയോടുകൂടി ഉച്ചത്തിൽ ദൈവത്തെ  
പ്രാർത്ഥിപ്പിന്. ഈ പ്രാർത്ഥന നമ്മിലുള്ള ഇരുളു  
നീങ്ങാനും തളർച്ച തീരാനും, നമ്മുടെ പരമമായ  
രക്ഷയും മോക്ഷവും ലഭിക്കാനും ഏറിയും ഉത്തമമായ  
മാർഗ്ഗമാകുന്നു. വിശ്വസിച്ചു പ്രാർത്ഥിച്ചു ദൈവത്തെ  
ജീപ്പിന്.
6. സമാധാനത്തിന്റെ മനുഷ്യർ ചുരുക്കവും  
കലാപത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ വളരെയും ആകുന്നു.  
അത് ഒടുക്കുകയാക്കാണായിരിക്കാം.
7. നാം ചെയ്യുന്നതു ദൈവത്തെക്കുറിച്ചു എന്നിരുന്നാൽ മതി.  
അപോൾ നമുക്കത്തിൽ നിന്നു പ്രതിപക്കം കിട്ടും.
8. ജയിപ്പാൻ മാത്രമല്ല തോല്പാനും പറിക്കണം  
അനുമുള്ളവരോട് ഉമിടണം.
9. ദൈവം സാധുക്കളുടെ ഭാഗത്തുണ്ട്. സകലത്തിലും  
ദൈവത്തെ ഓർത്തു പ്രവർത്തിക്കു. അപോൾ സകലവും  
നമുക്കു ശുഭമായിത്തീരും.
10. പള്ളിക്കു കൊടുപ്പാനുള്ളതു വേഗത്തിൽ കൊടുത്തു  
തിരിക്കണം. ആ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾക്കു ശുഭമന  
സ്ഥാനായിരിക്കുമെങ്കിൽ മാത്രമേ നിങ്ങളുടെ ഭവന  
കാര്യവും ശുഭമായിത്തീരു.
11. സ്വല്പ ലാഭമോ മാനമോ ഇച്ചർച്ച സ്വന്ന  
ഹത്തെ ബെടിയതു. അതു ഭോഷത്വമാകുന്നു.  
അവസാനം അതിൽ വ്യസനപ്പാൻ ഇടവരും.
12. മിടുക്കനാകേണ - ഭോഷനാകയുമരുത്.  
ആത്മാവിനേക്കാൾ ശരീരത്തെയും ദൈവത്തെക്കാശ  
ദ്രവ്യത്തെയും സ്വന്നപ്പിക്കരുത്.
13. ക്ഷമയാകുന്ന ബലവും.... ഇപ്പത്തിലും പരത്തിലും  
മാനവും സജ്ജങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യാവും അതാകുന്നു.
14. വലിയവൻ ചെറിയവൻ; ചെറിയവൻ വലിയവൻ; ഏവരും  
തന്നതാൻ അറിയണം.
15. ബലമർജ്ജതു നടക്കണം, ബുദ്ധിപറിക്കണം, ബുദ്ധിമാൻ  
എന്നു നടക്കരുത്.
16. മററുള്ളവരോക്കാൾ വലിയവൻ എന്നോർക്കേതു. ഏതെ  
ദത്തിനു ആയാലും തങ്ങളോക്കാൾ അവൻ വലിയവൻ  
എന്നോർക്കു.
17. കൂടാ വാങ്ങിപ്പാൻ മടപ്പിന്. വാങ്ങിച്ചു പോയാൽ അതു  
വീടുന്നതു വരെ ഉറങ്ങാതെ ജാഗരണപ്പട്ട കോൾവീൻ.
18. കർത്താവു കൊടുത്തുവെക്കില്ലോതെ മറ്റൊരുത്തനാൽ  
ഉള്ളത് നിരയപ്പെടുന്നതല്ല.
19. ആരോധ്യം വ്യസനപ്പിക്കയും ദുഃഖപ്പിക്കയും അരുത്.  
എളിയവൻ നിലവിലി ദൈവം കേൾക്കും.
20. സകലത്തിലും സകലപ്രവൃത്തിയിലും നൻമ മാത്രം  
വിചാരിക്കു. മക്കളോടും അതു തന്നെ ഗുണദോഷിച്ചു  
പറിപ്പിക്കു.

---

എല്ലാ ശനിയാഴ്ചകളിലും വിശുദ്ധ കുർബാനയ്ക്കു  
ശ്രൂപം കൂടി വരുന്ന യുവജന പ്രസ്മാനത്തിനെന്ന  
യോഗങ്ങളിലേക്ക് എല്ലാ യുവതീ യുവാക്കളെയും  
ഹാർദ്ദവമായി സാഗതം ചെയ്യുന്നു.

---



## ഇ ചെറിയവർത്ത രൂപവും ചെയ്തത് എന്നിക്കാണ് ചെയ്തത് നമളിൽ ക്രിസ്തു ജനിക്കുന്നുണ്ടോ.....?

ആൻറണി ആൻറണി

ലോകചരിത്രത്തെ രണ്ടായി തിരിച്ച് സംഭവം, ക്രിസ്തുമസ്സ് അതെ ക്രിസ്തുവിന്റെ ജനനം, ലോകം ഒന്നാകെ ആദ്ദോഷിക്കുന്ന ഉൽസവം. ക്രിസ്തുമസ്സ് ഇക്കാലത്ത് ഉൽസവങ്ങളേക്കാലും നശ്മയുടെ വെല്ലുവിളിയായി കാണുന്നു. ഒരു മാസത്തെ പ്രത്യേകിയിൽ കഴിയുന്ന കാലം. ഡിസംബർ 25 ബഹുഭൂതി പക്ഷം ക്രിസ്തുനികൾ ആചാരിക്കുന്ന ദിവസമാണെങ്കിലും, പഴയ പഞ്ചാഗം പാലിക്കുന്ന സഭകൾക്ക് ക്രിസ്തുമസ്സ് ജനുവരിയിലാണ്. ജൂലിയാൻ കലണ്ടറും അത് പതിഷ്ഠകൾച്ചു നിർമ്മിച്ച ശ്രിജോറിയൻ കലണ്ടറും തമിലുള്ള വ്യത്യാസമാണ് ഈ തീയതി വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം, ഈ വ്യത്യാസം അതുപെടെ കാരണം ക്രിസ്തു ജനിച്ചത് ഡിസംബർ 25 ന് ആണ്.

റോമൻ സംസ്കാരത്തിൽ ഡിസംബർ 25 സുരൂവാതസ്വമായി ആദ്ദോഷിച്ചിരുന്നു. പൊതുവർഷം AD 318 ത് കോൺസംഗ്രൗണ്ടിൽ ചുവക്വർത്തി ക്രിസ്തുമതം സീക്രിച്ചപ്പോൾ ഒരുദ്യോഗിക മതമായെങ്കിലും ജനം തുടർന്നും സുരൂവാതം ആദ്ദോഷിച്ചു വന്നു. സംസ്കാരികാനുരൂപം സാത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ആധുനിക ക്രൈസ്തവ ചിന്കൾ ഒന്നും വികസിച്ചിട്ടില്ലാതിരുന്ന ആ കാലത്ത് ഇത് സഭയ്ക്കു് ഒരു തലവേദന ആയിട്ട് ഉണ്ടാക്കണം. അങ്ങനെ AD 354 ത് ലിബോറിയുന്ന് മാർപ്പാപ്പ, ക്രിസ്തു ലോകത്തിന്റെ വെളിച്ചുവും നിത്യസുരൂനും ആകയാൽ ഡിസംബർ 25 ക്രിസ്തു ജയനി ആയി ആദ്ദോഷിക്കാൻ ഒരു തിട്ടുരം (കല്പന) പുറപ്പെടുവിച്ചു. അങ്ങനെ യുറോപ്പിൽ ക്രിസ്തുമസ്സ് തീയതി ഓഫീസപ്പെട്ടു. പാരസ്ത്യ ദേശങ്ങളിൽ ക്രിസ്തുമസ്സ് വലിയ ആദ്ദോഷം എന്നും തന്നെ ആയിരുന്നീല്ല.

പേരിച്ചുൻ്ന സാമാജ്യത്തിലെ വിജ്ഞാനികളായ ഗോളശാസ്ത്രജ്ഞരെ നക്ഷത്രത്തെ അനുധാവനം ചെയ്ത് ബേത്തല ഹേമിൽ എത്തിയതായിരുന്നു പാരസ്ത്യർ പ്രധാനമായി കണ്ടത്. ഇവിടെ ഇരുശലാമാര അന്തിമത്രത്തെക്കാൾ നമുക്ക് പ്രധാനം ഇരുശലാമാര അക്കാദമാണ് എന്ന ചിന്താസംബന്ധിലാണ് അവതാരം എന്ന് സംഭവിച്ചു എന്നതിനേക്കൾ വലുത് ആ

അവതാരവും മനുഷ്യനും തമിലുള്ള സമാഗ്രം എന്നു നടന്നു എന്നതാണ്. പാശ്ചാത്യ സംസ്കാരത്തിന്റെ അധിനിവേശത്തിനു മുൻപ്, ഇരുപ്പും എപ്പിഫനിയും ആയിരുന്നു പാരസ്ത്യ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് പ്രധാനം. പിന്നെ ക്രിസ്തു ഡിസംബർ ആയിരിക്കില്ല ജനിച്ചിട്ടുണ്ടാവുക എന്നു കരുതുവാൻ ബൈബിളിൽ തന്നെ ഒരു ന്യായം ഉണ്ട്. ക്രിസ്തു ജനിച്ചപ്പോൾ മാലാവമാർ സന്നോധ വർത്തമാനം അജ പാലകരെ അറിയിച്ചുവെന്ന് ബൈബിളിൽ വ്യക്തമായി പറയുന്നു. അവിടെ ആട്ടിക്കയർമാർ വെളിപ്പേരേത് തീ കാഞ്ഞുകാണിക്കിരുക്കയാണെന്നു്. ഡിസംബരും ജനുവരിയും അങ്ങനെ ഇരിക്കാൻ പറ്റിയ കാലാവസ്ഥയല്ല. അതി കരിനമായ ശൈത്യമാണ്. ആയതിനാൽ ക്രിസ്തു ജനിച്ചത് നവംബർ പകുതിയോടെ, അല്ലെങ്കിൽ മാർച്ച് ആദ്യമേ (തന്മുഖിയിൽ ആരംഭത്തിലോ അവസാനത്തിലോ) ആയിരിക്കാം. ഇത്രയും പറഞ്ഞതു തീയതിയ്ക്ക് അമിത പ്രാധാന്യം നല്കാതിരിക്കാനാണ്. ക്രിസ്തുമസ്സിന്റെ പ്രാധാന്യം തീയതിയിലല്ല, സാഭവത്തിലാണ്. യേശു ക്രിസ്തു മനുഷ്യാവതാരം ചെയ്ത ദൈവപുത്രൻ ആണെന്ന് നമ്മൾ ക്രിസ്തുനികൾ വിശദിക്കുന്നു. ഏതു വ്യാവ്യാമം ക്രിസ്തു സംഭവത്തിനു നല്കിയാലും ക്രിസ്തുവും മനുഷ്യനും തമിൽ എങ്ങനെ ബന്ധപ്പെടുന്നുവെന്നതാണ് മുഖ്യം.

രണ്ടായിരത്തൊളം ആഭ്യന്തരകൾക്കപ്പേറുതുണ്ടായ ആ മഹാ സംഭവത്തോട് അനുബന്ധ മനുഷ്യർ പ്രതികരിച്ചതിന്റെ മാതൃകകൾ പരതിയാൽ ഇന്നും പ്രതിപുരുഷൻമാരുടെ ഒന്നും കാണാം. ഹേരോഡാവ് രാജാവിനെ ഓർക്കുക, തന്റെ അധികാരത്തെക്കുറിച്ച് തികഞ്ഞ അരക്ഷിത സോധമായിരുന്നു. ആ രാജാവിന്റെ കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്ന വിവരങ്ങൾ, ധനുംബരാരുടെ രാജാവായി പിറന്നവൻ എവിടെ എന്നു ചോദിച്ചാൽ പരിശേഖരിക്കുമോ? ഹേരോഡാവ് നവജാത ശിശുവിനെ വധിക്കാൻ നിശ്ചയിക്കുന്നു. വിഭാഗിമാർ പറഞ്ഞ സമയം വെച്ചു കണക്കുകൂട്ടി ആശിപ്പേരു തല്ലുകളെ കൊന്നുകൂട്ടി, ഇവിടെ വധിക്കപ്പെട്ട കുഞ്ഞുങ്ങളുടെ സംഖ്യയല്ല സമീപനമാണ് പ്രധാനം, ജനിച്ച ഈ ശിശു എന്നേ സിംഹാസനത്തിന് ഭീക്ഷണിയാകുമെങ്കിൽ ഉടനെ ഉൻമുലനം ചെയ്യുക. ഈ ശിശു ദൈവപുത്രനാകാം, പ്രവാചകനാകാം,



ആദർശവാദിയാകാം, എന്നേൻ മനസ്സിൽ തജ്ജിത്രുന്ന ഒരു ഉദാഹരണമാകാം, വിദ്യരഹിതമായകില്ലോ എന്നേൻ ഭാതിക പ്രതാപങ്ങളെയോ, മാനസിക സ്വസ്ഥതയെയോ, എന്നേൻ മുൻഗണനകളെയോ വെള്ളുവിളിക്കാനിടയായിട്ടുണ്ടോ? എങ്കിൽ വധിക്കുക തന്നെ, അതേ ഹോരാദാവിനു സംശയനിവാരണം ചെയ്തുകൊടുത്ത വേദപണിയിതരോ, പഴയനിയമത്തിലെ മീവാ പ്രവചനത്തിന്റെ ചുരുൾ തുറന്ന് ബേത്തലഹേമിലാൻ യേശു ജനിക്കുകയെന്നു പറയാൻ ഒരു ക്ഷേമവും ഉണ്ടായില്ലോ എന്നാൽ ഇസായേൽ കാത്തിരുന്ന ശിഖവിനെ കാണാൻ, പ്രവാചകൻ പറഞ്ഞത് ശരിയോയെന്ന് കണ്ണടത്താനുള്ള മോഹം കൂടി തോന്നിയില്ല. അവർ രാജകോട്ടാരത്തിൽ സുവലോലുപ്പ തകളിൽ മൃഥകി, ഭാതിക സന്നോഷങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്ത ആധ്യാത്മികവും ബഹികവുമായ ആസ്യം അവർക്ക് നിന്നുംശത സുഷ്ടിച്ചു.

ആധുനിക ക്രിസ്തുമസ് ആലോഷിച്ചു തുടങ്ങിയത് 4-ാം നൂറ്റാംബിലാൻ. ആദ്യമായിട്ട് ക്രിസ്തുമസ് കാർഡ് വില്യാം ഹൈഡ്രിംഗ് അയച്ചത് 1842 തീ, ഫ്രാൻസിൽ ആൺ ക്രിസ്തുമസ് ട്രി തുടങ്ങിയത് 1837-ൽ, ക്രിസ്തുമസ് ഫാററിന്റെ ഇന്നതെ ട്രാപം 1863-ൽ തൊമൻ താസ്ത എന്ന അമേരിക്കൻ കാർട്ടുൺിന്റെ വരച്ചതാണ്. എന്നിട്ടും ഈ വസ്തുക്കൾ ആൺ നമ്മൾക്ക് ഇന്ന് ക്രിസ്തുമസിന്റെ പ്രതീകങ്ങൾ; കാർട്ടുൺ കമ്പാട്ടേജേഡാപ്പു ചിത്രകാനാണോ നാം ക്രിസ്തുമസ് ആലോഷിക്കുന്നത്. അതോ കീറ്റുശിലയിൽ പൊതിഞ്ഞ നന്മയുടെ അവതാരം എവിടെയെങ്കിലും കാണുന്നുണ്ടോ എന്ന് അനോഷ്ടിക്കുന്നുവോ? ഇവിടെയാണ് വാൻഡെക്കറിന്റെ കമ പ്രസക്തമാകുന്നത്, ദൈവബിളിൽ നാം മുന്ന് വിഭാഗമാരകുറിച്ചാണ് പ്രതിപാദിക്കുന്നതും, കേട്ടിട്ടുള്ളതും അങ്ങനെയാണല്ലോ? എന്നാൽ അവർക്കൊപ്പം ഉണ്ടാകേണ്ടി തിരുന്ന നാലാമത്തെ വിഭാഗം ആണ് ഈ സ്കാൻഡിനേവിയിൽ വിയൻ കമയിലെ നായകൻ. ഉള്ളത് എല്ലാം വിറ്റു പെറുകി മുന്ന് വിശ്രിഷ്ട രത്നങ്ങൾ വാങ്ങി ശിഖവിനെ വനിക്കാൻ പുറ പ്രേട്വൻ, വഴിയിൽ കണ്ണ ഒരു രോഗിയെ രക്ഷിക്കാൻ യാത്ര നിർത്തിയതിനാൽ മറ്റു മുന്നുപേര് യാത്ര തുടങ്ങി. ഒരുക്ക് യാത്ര ചെയ്യാൻ സാർത്ഥവാഹക സംഘത്തിന്റെ തലവന് ഒരു രത്നം കൊടുത്തത് ബേത്തലഹേമിൽ എത്തിയപ്പോഴേക്ക് ഹോരാ ദാവ് ശിശുവയം തുടങ്ങിയിരുന്നു. ഒരു ശിശുവിനെ രക്ഷിക്കാൻ മറ്റാരു രത്നം സെസന്പുത്തിന്റെ നേതാവിനു കൊടുക്കേണ്ടി വന്നു. ഈ വിഭാഗം രാജകുമാരനെ തെടിയുള്ള അലവച്ചിൽ തുടർന്നു, ഏകദേശം മുപ്പതു കുഠാലും കഴിഞ്ഞു. അപ്പോൾ ഗോഗുൽത്തായിൽ ഒരു നാലു നിരണ്ടവൻ കൂതിശേഡ്സ്കുട്ടനും എന്നു കേട്ട് അവനെ രക്ഷിക്കാനാവുമോ എന്ന് പരിക്ഷിക്കാൻ

അങ്ങനെട്ടു തിരിച്ചു. അവിടെ എത്തും മുൻപേ കടബാധ്യതയാൽ അടിമയാക്കിയ ഒരു പെൺകുട്ടിയെ രക്ഷിക്കാൻ മുന്നാമത്തെ രത്നവും ചിലവായി. അയാൾ നിരാഗനായി.

പെട്ടനു സുരൂൻ അസ്തമിച്ചു. പാകകൾ പിളർന്നു, ഒരു പാകകല്ല് ഈ അണ്ടാനിയുടെ നെറ്റിയിൽ പതിച്ചു. അയാൾ താഴവിണ്ണു, അയാൾ വഴി രക്ഷ കിട്ടിയ യുവതിയുടെ മട്ടിയിൽ തലപചായച്ച് അന്ത്യശാസനം വലിച്ചു നാലാമത്തെ വിഭാഗം; അപ്പോൾ ഒരു യുവതി ഒരു നേർത്ത ശബ്ദം കേട്ടു, ദരിശരീരി.....

“ഈ ചെറിയവർക്ക് ഒരുവനു ചെയ്തത് നീ എനിക്കാണ് ചെയ്തത്.”

അങ്ങനെ നാലാമത്തെ വിഭാഗും ക്രിസ്തുമസിൽ പകാളിയായി, ഇതാണ് കമ. അതോ ഈ അധ്യ നിക യുഗമായയിൽ മയങ്ങി, മറ്റുള്ളവരുടെ ദീനതയിൽ സന്നോഷിച്ചു; മദ്യത്തിനും മയക്കുമരുന്നിനും അടിമപ്പെട്ടു ബന്ധങ്ങൾ മറന്നു ജീവിക്കുന്ന നാം ക്രിസ്തു ജയന്തിയിൽ, ക്രിസ്തുമസിൽ പകാളിയാകുന്നുവോ? നമ്മുടെ ഉള്ളിൽ ക്രിസ്തു ജനിക്കുന്നുവോ? അതോ വെറുതെ ക്രിസ്തുമസ് ആലോഷിക്കുകയാണോ? നമ്മുടെ ആലോഷഞ്ചർ വിഗ്രഹവത്കരിക്കുകയാണോ? നമ്മിലുള്ള ഈശ്വരാംശം ഉദ്ദിപ്പിച്ചു നമ്മുടെ ചുറ്റുവട്ടത് ഒരു നുറു ആവുവെട്ടം എക്കിലും കൊടുക്കുവാൻ കഴിയുന്നുവോ?

പ്രിയരേ, ക്രിസ്തുമസും, ഇള്ളുറിം നമ്മളിൽ ക്രിസ്തു സ്വന്നേഹം പിരക്കുവാനും ആ സ്വന്നേഹം മറ്റുള്ളവർക്ക് ചൊരിയുവാനും കഴിയണം. നമ്മുടെ ആലോഷഞ്ചർ അതിനു കാരണമാകട്ട. പുഞ്ചകുട്ടിൽ പിന്ന ദൈവപെപതല്ലും, പുന്ന രൂതമാനം ചെയ്ത ക്രിസ്തു നാമമും നമ്മുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ജനിക്കേട്ട എന്ന് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. എല്ലാവർക്കും ഉയർപ്പിന്റെ എല്ലാവിധ മംഗളങ്ങളും നേരുന്നു.

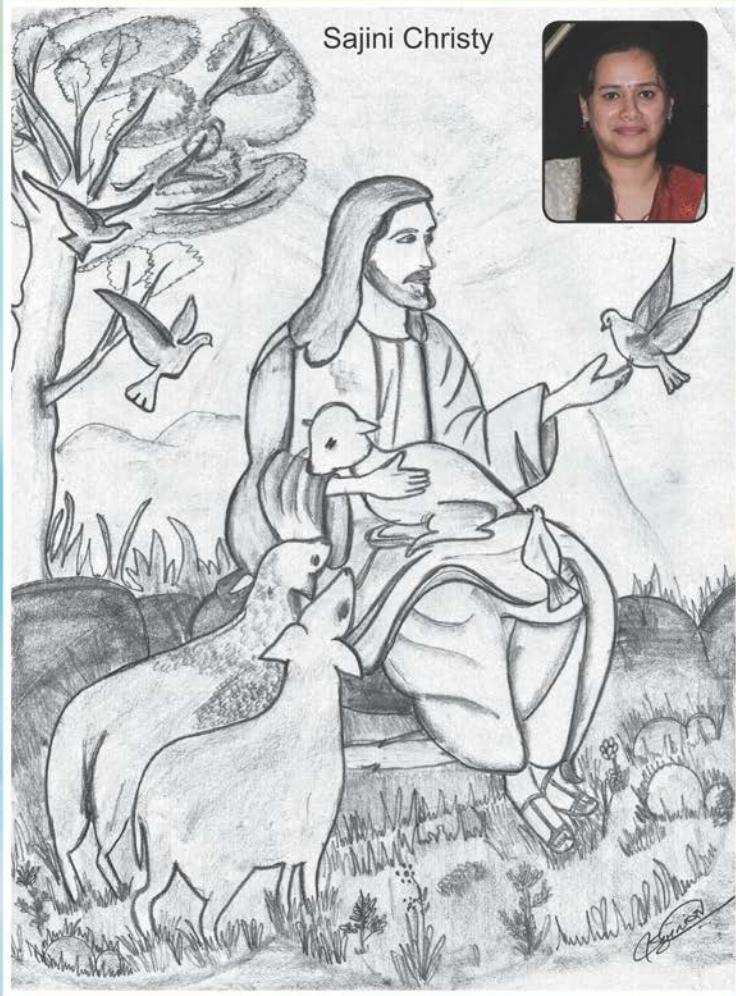
ദൈവം അനുശ്രദ്ധിക്കു.



### നമി.....

ബൈബിൾ റീഡിംഗ് കാർഡിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന് ഉപകാര സ്മരണ തന്ന സഹായിച്ചുവർ

John Raju, Anil Babu, Jinu Mathew, Shibu. C. George, Binu M. Eapen, Christy P. Varghese, Robby Punnen, Anil Varghese, John Varghese, Jinu Varghese, Bibin Varghese



Sajini Christy



### തുടർച്ച... ഡോ. സജി ഫിലിപ്പമായി അഭിമുഖം

സംഘടനകൾ വളരെയധികം കൂറവാൻ. അങ്ങിനെ നോക്കുന്നേം കഴിഞ്ഞ 5 വർഷമായി മുടക്കം കൂടാതെ ഇത്തുടർച്ചയിൽ കൂണ്ടുണ്ടെങ്കിലും സഹായിക്കുവാൻ നിങ്ങളുടെ സാധ്യതയും വളരെയധികം അഭിമുഖം തന്നെയാണ്. അതിന്റെ മഹത്വം മനസ്സിലാക്കി പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഒരു യുവജന പ്രസ്ഥാനമാണ് നിങ്ങളുടെത്ത് എന്നു കാണുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്ക് അതിയായ സന്ദേശവും അഭിമാനവും ഉണ്ട്. കൊയ്യേം സിനിയുടെ പ്രവർത്തനം അൽപ്പം കൂടി വ്യത്യസ്തമായി എനിക്ക് ബോധ്യപ്പെടുന്നുണ്ട്. ഒരു കൂൺതിന്റെ അപേക്ഷ

ലഭിക്കുന്നതു മുതൽ പ്രസിദ്ധീയ ഉൾപ്പെടുന്ന നിങ്ങളുടെ കമ്മിറ്റി അൽ സുക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ച് വിലയിരുത്തിയിട്ടാണ് പണം അയച്ചു തരുന്നത്. തുടർച്ചയായി നിങ്ങൾ നൽകുന്ന സഹായം നിങ്ങൾക്ക് വളരെ നല്ലകാര്യം തന്നെയാണ്.

കൊയ്യേം എന്ന ചാരിറ്റി പ്രവർത്തനത്തിലൂടെ കഴിഞ്ഞ 5 വർഷമായി ഇത്തെച്ചികം കൂണ്ടുണ്ടെങ്കിലും സഹായിക്കുവാൻ യുവജന പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ കൈത്താജായി നിന്ന് സെന്റ് മേരിസ് കത്തിലെ അംഗങ്ങളോടും മറ്റ് ആദ്ദേഹകാംശികളോടും താങ്കൾക്ക് പറയാനുള്ളത്

എനിക്ക് വളരെയധികം സന്ദേശവും നൽകുന്നത് ദിരിലുന്നാലുകളായി നിങ്ങൾ ഒരുപാടായെന്ന് 120-ൽ അധികം കൂണ്ടുണ്ടെങ്കിൽ ഹൃദയ ശസ്ത്രക്രിയയ്ക്ക് ധനം നൽകി സഹായിച്ചു എന്നുള്ളതുണ്ട്. നിങ്ങൾ മതത്തിന്റെ വ്യത്യാസമോ, സഭാ വ്യത്യാസമോ നോക്കാതെ ഇത്തുടർച്ചയാം നാൾ സഹായിച്ചു എന്നുള്ളതുതന്നെ വലിയൊരു വിഷയം തന്നെയാണ്.. ഇതു വരെ സഹായം നൽകിയ വരിൽ ഭൂതിഭാഗവും ഹിന്ദു-മുസ്ലിം സമൂഹങ്ങളിൽ നിന്നുള്ളവർക്കാണ്. ദൈവം സൃഷ്ടിച്ച സമസ്യാവമുള്ള മനുഷ്യരെ ഒരുപോലെ തന്നെ നിങ്ങൾ സഹായിക്കുന്നു. ഇടവകയിലെ ഏവരും ഒരു മനസ്സിലാക്കാണ് ഈ ചാരിറ്റി പ്രവർത്തനത്തെ സഹായിക്കുന്നത് എന്നിതുമൊരു വളരെയധികം ബഹുമാനത്തോടെ ഏവരോടുമുള്ള നന്ദി ഈ അവസരത്തിൽ അറിയിക്കുന്നു.



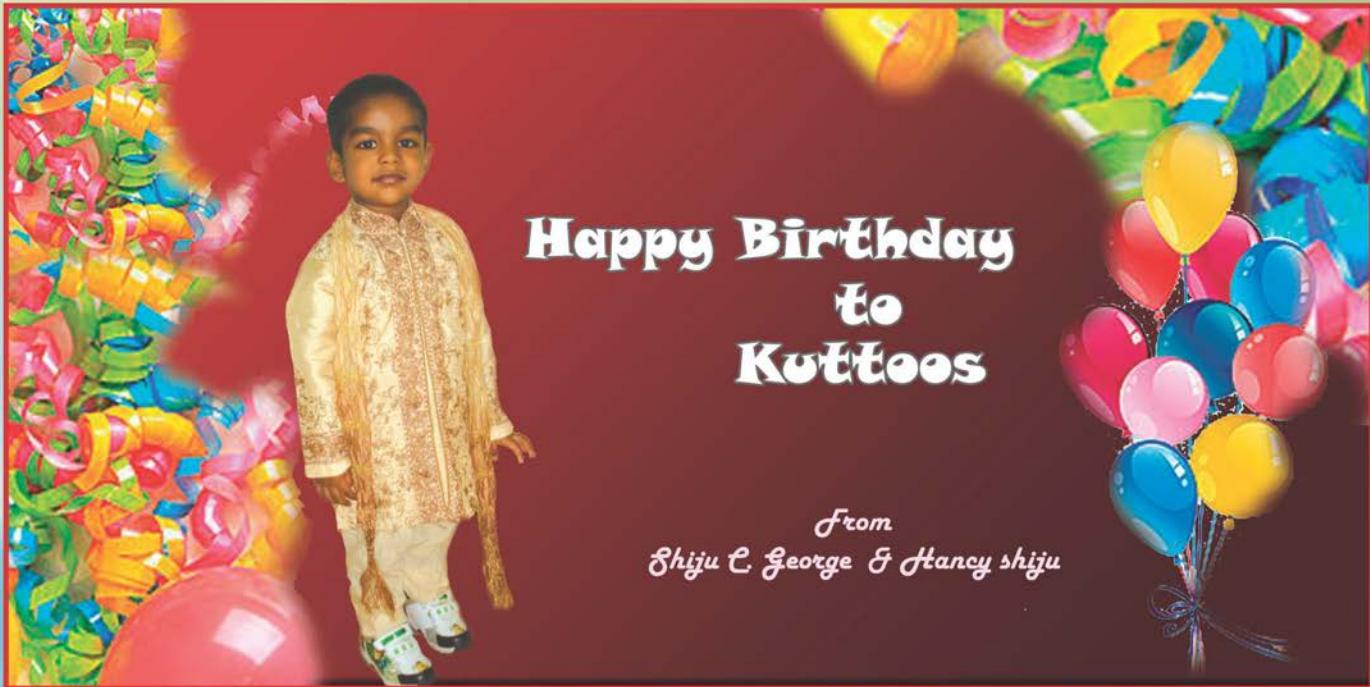
### വിശുദ്ധനാട് തീർത്ഥാടനം

യുവജന പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ ഇന്ന് വർഷാവസാം. വിശുദ്ധനാട് തീർത്ഥാടനം. നടത്തുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഭാരാഹികളുമായി ബന്ധപ്പെടുക.

ശിഖ്യ. സി. ജോർജ്ജ് സെക്രട്ടറി 39689639	ബിനു പാപ്പച്ചൻ കോ. ഓർഡിനറി 39198193
--	---

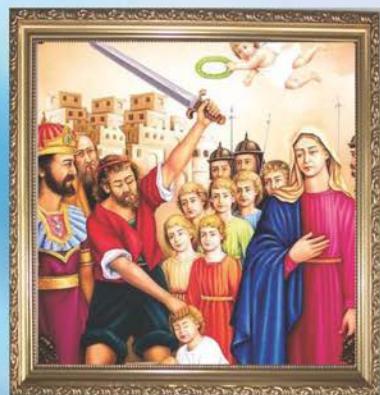




### *Favours Received*



Shinu Mathai, Sumi Shinu &  
Hannah Mary Shinu







## EASTER SPECIAL SALAD

### Ingredients

Pomegranate - 1 ♦  
Apple - 1 ♦ Baby Carrots - 7 ♦ Sweet Mini Peppers - 4 ♦ Almonds - 14 ♦ Lettuce chopped - 1 cup ♦ Red Cabbage Chopped - 1 cup ♦ Carrots chopped - 1 cup ♦ Lemon Juice - 1 tsp ♦ Salt - as needed

### Dressing

Apple Cider Vinegar - 2 tbsp ♦ Olive Oil - 1 tbsp ♦ Lemon Juice - 2 tsp ♦ Sugar - 1 tbsp ♦ Red Chilly Powder - 1/4 tsp ♦ Salt - to taste

### How to Prepare

1. Heat a pan and lightly toast the almonds. This will take a few minutes. Chop it into small pieces and keep aside.
2. Separate the pomegranate seeds into a large bowl.
3. Peel and dice the apples into cubes. Toss it in 1 tsp lemon juice so that it

doesn't brown. Throw it into the bowl.

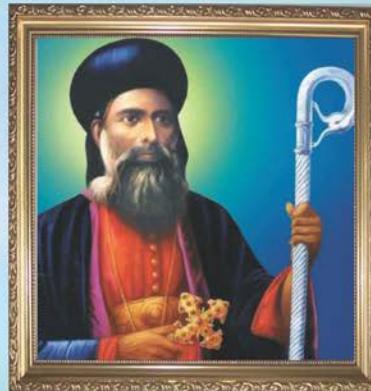
4. De-seed the mini peppers and slice it into thin strips. Chop the baby carrots into thin strips.
5. Toss all the above with chopped lettuce. Sprinkle a little salt.
6. Garnish the salad with the chopped almonds.
7. In a separate bowl, whisk all the ingredients for the dressing. Drizzle it over the salad before serving.

*Dini Ano*



P. A. Kurian, Saramma,  
Rosewin, Saanwin & Saru

*Favours Received*



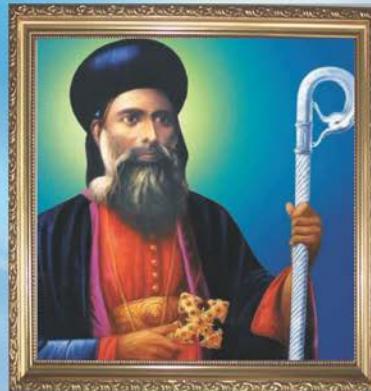
John Raju, Lincy John,  
Jelvin John & Jefly John



Shinu Kurivilla & Beena Shinu



Shijo P Mathew, Rintu Shijo &  
Johana Shijo



Binoj Mathew, Annett Binoj,  
Aeron M Binoj & Baeron A Binoj



George K Varghese,  
Julie Varghese, Joashuan,  
Joanna & Jeron

*Best Compliments*



# عاءبـرـهـكـلـفـيـورـيـ!

## AIR WAVE ELECTRICALS

C.R No: 13027-3, Tel: 973 17273169, Fax: 973 17261865

P.O Box: 11418, Manama, Kingdom of Bahrain

E-mail: [airwaveelectricals@hotmail.com](mailto:airwaveelectricals@hotmail.com)

**Omega 1600**  
Wiring Accessories

Telemecanique  
France

 CLIPSAL

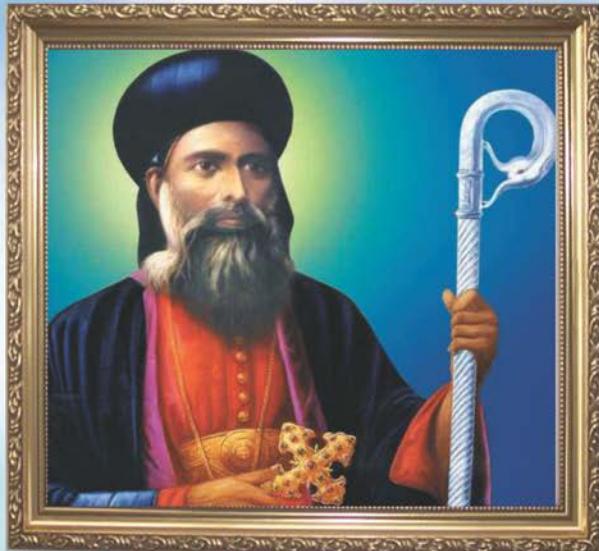
**Merlin Gerin**

INDUSTRIAL SOCKETS & PLUGS



Robin, Tintu & Tom

*Favours Received*



John T.V, Reny John, Namitha



P.O.BOX 2509, Manama, Kingdom of Bahrain Tel: +973 17737077, Fax:+973 17735077 Email: naraina@batelco.com.bh

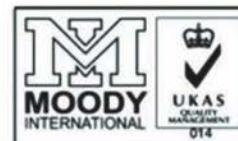


## شركة تجارة الصقر ذ.م.م

### **FALCON TRADING Co. W.L.L.**

General Hand Tools • Power Tools - Electrical/Pneumatic • Cutting and Welding Equipment & Accessories • Safety & Fire Fighting Products • Lifting Equipment & Marine Tackles • Industrial Maintenance Products • Building Materials • Waste Management Systems

An ISO 9001: 2008 Certified Company

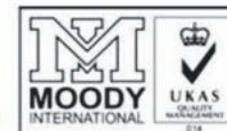


P.O. BOX 2509, Manama, Kingdom of Bahrain Tel:+ 973 17737077, Fax:+ 973 17735077 Email: faltra@batelco.com.bh  
Web: www.falcontradingco.com



## شركة باتيا للخدمات التقنية ذ.م.م

### **Bhatia Technical Services Co. w.l.l.**



• Mechanical Engineering Services • Structural Steel & Pipe Fabrication and Erection Works • Machining Services •  
An ISO 9001: 2008 Certified Company

P.O. BOX 2509, Manama, Kingdom of Bahrain. Tel:+973 39631241 /242 /243 Fax: +973 17910060 / 17735077  
Email: btsc@batelco.com.bh



## **SLING TEK** W.L.L.

**Manufacturer & Supplier of:**  
• Polyester Webbing Slings  
• Chain & Wire Rope Slings  
• Cargo Lashing Belts  
• Fall Protection Systems  
• All Related Lifting Accessories

**Test, Examine & Certify:**  
• Lifting Equipment



AN ISO 9001:2008  
Certified Company



**مصنوع و مورد**  
• جبال الرفع المصنوعة من الموليستر  
• سلاسل وأسلاك لمجال  
• أحزمة ربطة المحمولات  
• نظام الحماية من السقوط  
• جميع الأدوات المتعلقة بالرفع

P.O. BOX 2509, Manama, Kingdom of Bahrain. Tel +973 39646323, Fax+973 17910060 Email: slingtek@batelco.com.bh  
Web: www.slingtek.com

# البرست جروب Everest Group W.L.L.



Everest Electrical W.L.L. is a well known market leader for the supply of all electrical materials in the Kingdom of Bahrain. Professionally managed with dedicated staff, well trained to handle all customer queries to offer suitable solutions for complete customer satisfaction. Representing world leaders in electrical for all industrial and commercial applications.



Al Mufeed Contracting W.L.L. is a leading Civil, Electrical, Plumbing, Air Conditioning and General Maintenance Grade "A" ELECTRICAL CONTRACTOR.



Manama Switchgear & Lighting W.L.L. ISO 9001: 2008 certified (Formerly known as M/s. Meriam Factories & Est., established in 1999.) is a leading manufacturer of LV Panel, Distribution Board, Control Panel, Light Fittings and Fire rated steel door, Louver ventilation for substation, based in Kingdom of Bahrain.



Spark International based in the Kingdom of Saudi Arabia, represents Everest Electrical for the supply of well known leading international brands in electrical products and accessories. Engaged in supply of all electrical products and support services to major Industries and commercial projects. Managed locally in KSA and supported by Head Office in Bahrain capable of assuring complete customer satisfaction.



**Tel: 17 6777 84   E-Fax: 17 9102 42**

PO Box 32849, Kingdom of Bahrain  
Email: [sales@everestelectrical.com](mailto:sales@everestelectrical.com) Web: [www.everestelectrical.com](http://www.everestelectrical.com)



**YOUTH VOICE**

ST.TOMAS ORTHODOX YOUTH MOVEMENT

St.Mary's Indian Orthodox Cathedral  
Kingdom of Bahrain

[www.facebook.com/ocymbahrain](http://www.facebook.com/ocymbahrain)

For private circulation among Cathedral members only